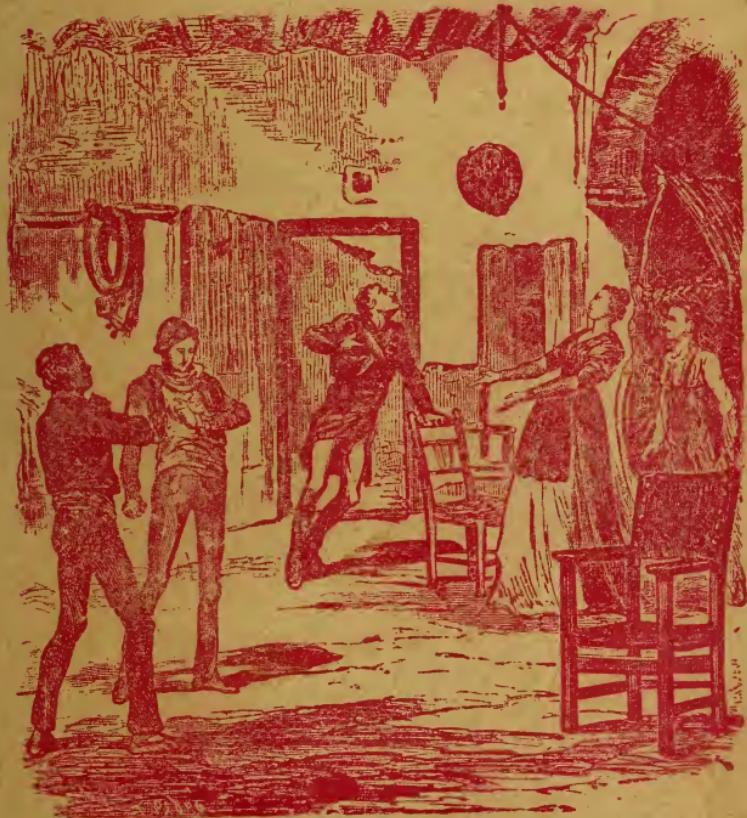


9761

Serafi Pitarra

Sator

# LA ROSA BLANCA



DRAMA EN TRES ACTES.

Preu: 2 Pessetes.



**ЬЯ ROSA ВЬАНСА**



# LA ROSA BLANCA

DRAMA EN TRES ACTES Y EN VERS

ORIGINAL DE

D. SERAFÍ PITARRA

Estrenat en la inauguració del quart any del Teatro Català  
la nit del 3 d'Octubre de 1867.



TERCERA EDICIÓN



BARCELONA  
IMPREMPTA DE SALVADOR BONAVÍA  
CARRER DE PETRITXOL, 2.

1909

---

Ningú podrà traduir ni representar aquesta obra sense permís de la *Societat d'Autors Espanyols*, que és la única encarregada d' administrarla, y ab ella deurán entendres tots els Teatres y Societats particulars que vulguen representarla.

Queden reservats tots els drets.

---

Habiendo examinado este drama, no hallo inconveniente en que su representación se autorice.

Madrid 27 de Mayo de 1867.

NARCISO SERRA.

AL DISTINGIT PRIMER ACTOR Y DIRECTOR

DEL TEATRO CATALA

# D. Joseph Villahermosa



Amich mèu: molts foren los títols que li obriren de bat á bat las portas del mèu cor, pera donar entrada á la simpatia que m'inspiraren totas las circunstancies que en vosté concorren. En son fons estàn donchs grabats son nom y sa memoria tant profundament, que dubto que la mà destructora del temps jamay puga esborrarlos.

Deixant apart la bondat y dolsura de son carácter, que prou foran pera produhir aquest efecte, lo favor que vosté m'ha dispensat en totes ocasions, y la benvolensa que ha demostrat per mas humils obras, elevantlas ab sa brillant direcció escénica á una altura que jo ni havía somiat sisquera, haurian fet naixer en mi un sentiment de gratitud que sempre hauría donat per si la mateixa amistat, que, qualsevol de las otras causas ja espresadas, ó totes juntas, en nostres cors han fet creixer.

Aquest afecte es en mí tant veerdader, que fins me dolch de que'l dupti qui'l sab, ó l'ignori lo qui no'n té coneixement per estar allunyat de nosaltres, y creyent, al cercar una forma ostensible pera probarlo, que tal volta ho fora prou l'aparició del seu estimat nom al devant d'una de mas produccions, li dedico aquesta, que, si condicions literarias ó rasgos de talent hi faltan, estich segur en cambi de que, escrita ab lo cor, té sentiment de sobras.

Pera los que com vosté y com los actors del TEATRO CATOLÁ tenen la gloria d'haver fundat un Teatro, pobre present es lo d'una dedicatoria: més ja he dit l'objecte que'm guava al fer aquesta, y aixó pot enriquirla y ferla estimable, com succehex ab la senzilla floreta montanyana, si está compensada sa falta de boniquesa per la dolsura dels perfums que exhala.

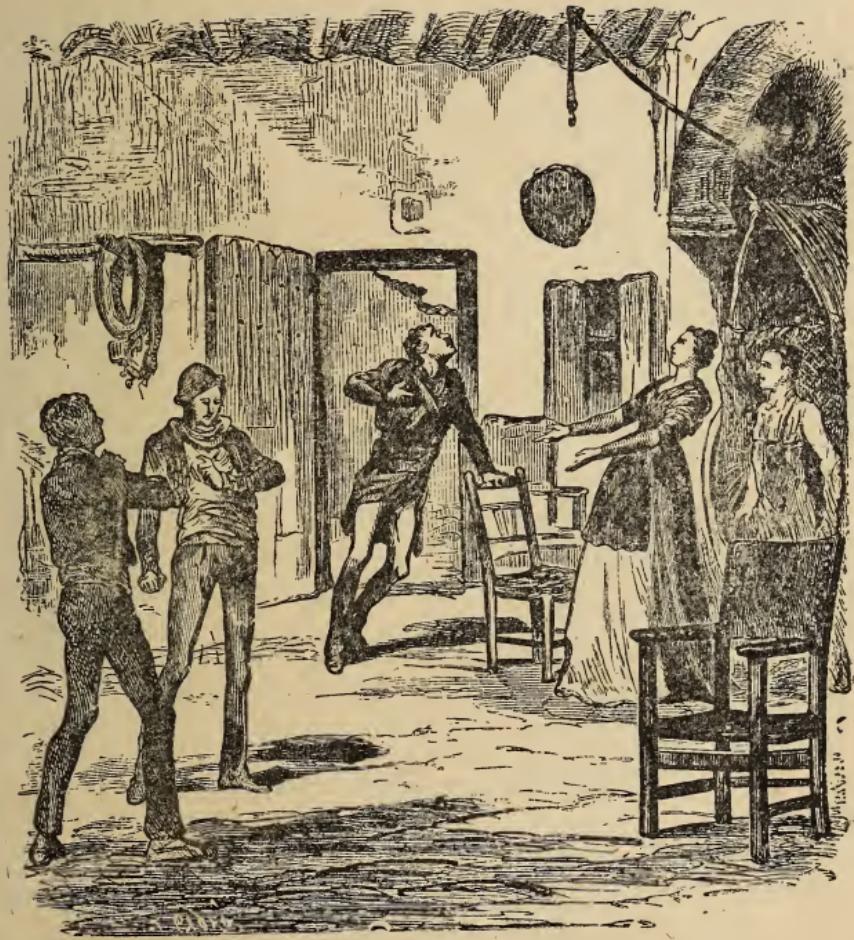
Admeti donchs en la toya ahont posa las flors de las puras y verdaderas amistats, aquesta ROSA BLANCA, rosa d'ivern sens dupte, ja que esclatá sa poncella en una imaginació freda y pobra, si bè, com á la floreta del bosch, poden enriquirla los perfums de carinyo y bon desitj que guarda.

Si després d'aver traspassat los mars que separan á la vella Europa de la Amèrica, ahont vosté mora, la flor arriba á sas mans marcida y desfullada, no cregui que sian las salinas de la mar ni l'oreig ardent dels tròpichs la causa de tanta desditxa; es que marcida y decaiguda brotà ja de la glassada inspiració que l'ha produhida.

Així y tot, crech que vosté la estimaré, no per lo que en si valga, sino per lo que significa, y jo la estimaré sempre, per que, per molt marcida y decaiguda que estiga, sempre tindrà per mí una fulla ufanosa y estimable, la que porta lo seu nom.

Trist es que'ls cors dels que s'estiman, solsament per escrit pugan parlarse, mès si á totaixó un conhort cerca, pensi com jo, que tal volta entre l'oreig embalsamat que'ns amanyaga, y las gotas brillants que las onas deixan en los pichs d'or de l'arena, hi ha un suspir y una llàgrima del amich que 'ns anyora.

**L'autor.**



Acte primer.

Escena última.



# REPARTIMENT

---

## PERSONATGES

## ACTORS

Rita.	.	.	.	.	.	.	D. <sup>a</sup> <i>Francisca Soler.</i>
Lluch.	.	.	.	.	.	.	D. <i>Lleó Fontova.</i>
Daniel.	.	.	.	.	.	.	« <i>Joseph Clucellas.</i>
Damiá.	.	.	.	.	.	.	« <i>Antón Tutaú.</i>
Cárlos.	.	.	.	.	.	.	« <i>Miquel Llimona.</i>
D. Albert.	.	.	.	.	.	.	« <i>Iscle Soler.</i>
Bartolo.	.	.	.	.	.	.	« <i>Francisco Carvajal.</i>
Ramón.	.	.	.	.	.	.	« <i>Antón Comas.</i>
Tano.	.	.	.	.	.	.	« <i>Fernando Pijoan.</i>
Pagés 1.	.	.	.	.	.	.	« <i>Joseph Maspons.</i>
Pagés 2.	.	.	.	.	.	.	« <i>Félix Urrétya.</i>

**Pagesos, pagesas, gent del poble.**

---

**L'acció, en una vila de Catalunya, y durant la  
última guerra civil.**



## DECORACIÓ

Baixos de casa un carreter en un poble; á la dreta del espectador y desde'l costat de la porta del fondo fins al segón bastidor, un arch, dessota del qual hi ha un carro ab vela, que'l veu lo públich per part del darrera; per dins del arch se veu l'estable, palla, y tots los detalls. En la porta del fondo, que s'ha de barrar ab una soca de pi, quant s'indiqui, serán practicables lo pany y las baldas de ferro. A la esquerra del espectador, la llar, encesa, ab xemeneya, guarda-fum, y en lo prestatje de damunt, ollas, cassolas y una trompeta molt llarga; en lo foch, y penjant de una cadena, l'olla que bull. A lla esquerra de la porta del fondo, un armari empotrat en la paret, dins del qual s'hi veurán, quant s'obri, tots los objectes que s'indicarán. A la dreta, la taula de menjar, y, damunt, l'espana-moscas ó ventall ab corda, penjant del sostre. Aprop de la llar, y col-locat de manera que'l actors hi seguin de cara al públich, l'escó. A la esquerra y en primer terme, una finestra practicable. Entre l'armari y la porta del fondo, sillons ó cadirassas de baqueta de las que usaven los barbers antichs; unas ventallas de llistons quadrats pintadas de vert y una vassina per senyal de barber. En tots los bastidors lliures, portas per entrar á las habitacions interiors, y ahont se puja, un ram d'escala que va al pis. Artísticament penjats se veurán per tots, sellas, collars y arreus de caball. En la cadena d'hont penja l'olla, lo llum de cuyna encés. En lo segón acte, tot igual, solament que penjara del sostre una llumanera grossa ab dos brochs encessos, y de la olla, que també bullirá, los barbers ne treurán ab un tupí l'àigua per remullar. La porta oberta de bat á bat y las mamparas y las vassinas de senyal, posadas en la porta.

En lo tercer acte torna á estar tot com en lo primer.

Si algun detall nos havem olvidat, los directors podrán guiar-se per lo que's desprengua del diálech.

## TRAJOS

Lo de don Albert, de comandant del exèrcit carlista de Navarra. Boina blanca ab borla d'or, gech de pell negre, pantalons colants, botas de montar, armilla ab botons d'or, sabre de caballeria, espuelas, pistolas, y galó d'or als pantalons.

Lo de Càrlos, de sagal. Gorra de cuiro feta á manera de casco de guerrer, guarnida de pells blancas, gech ab dibuixos de colors, bufanda groga de estamp enrrotllada al coll, calsas ajustadas ab dibuixos de cuiro al costat y darrera, tenint ademés cuiro fins prop del genoll; armilla ab cascabells per botons; per corbata mocador ab anell passat.

Los demés trajos adequats al ofici ó posició de cada personatje, podent los directors, ja que 'l drama es purament d'imaginació, escullir los del poble de Catalunya ahont més poétichs y bonichs sian.



---

## *ACTE PRIMER*

---

### ESCENA PRIMERA

DAMIÁ, D. ALBERT.

(*Lo primer assentat á terra á la vora del foch trencant una pinya y menjant pinyons; lo segón passejant.*)

ALB.      Doncas no hi ha més, Damiá,  
havéu de ser blanch ó negre.

DAMIÁ.    No só re y n' estich alegre.

ALB.      Per xó havéu de serho.

DAMIÁ.    ¡ Oh cá!

Com la sanch may se m'altera,  
may per ningú'm desespero,  
y'l mateix m' es Espartero  
que Carlos quint ó en Cabrera.  
Per mí tots deuhen se'iguals  
quant de tots rebo tunyinas,  
valtres me robéu gallinas,  
me'n roban los lliberals.

Tinch fa un any la mare fora  
perque no tinga més sustos,  
y tots aquestsos disgustos  
me'ls donéu tots dos á l' hora.

Me poséu contribucions,  
ells també me'n fan pagar...

Es á dir, per acabar,  
que tots sóu dolents y bons.

Vull dir donchs que si un pe'ls altres  
me feu patir y 'ns feu pobres,  
es clar que rahó tinch de sobras

- fugint d'ells y de vosaltres.  
ALB. Per mí aixó no pot anar.  
DAMIÁ. Jo ho veig d'aquest punt de vista.  
ALB. Donchs jo .. ó vos feyau carlista,  
ó vos feya fusellar  
| Ja veyeu si es ben senzill!  
DAMIÁ. | Jo crech que es ben columnari!  
| Votoalistol!  
ALB. Ni pensarhi:  
botorrom... com à un cunill.  
Per mi es molt més perillós  
un que no tinga partit,  
qu'un cristino.  
DAMIÁ. Molt mal dit.  
ALB. O l'un ó l'altre; un dels dos.  
DAMIÁ. Mes aquets indiferents...  
ALB. O carlista ó fusellá.  
Vetaquí lo que'ns perdrá:  
tenir tan bons sentiments.  
(| Si coia hi ha n'ell! )  
ALB. | Es un fàstich!  
DAMIÁ. | No matem quasi á ningú!  
ALB. | Bé... ab tan bon cor! (Irònic.)  
ALB. | Ben segúl  
| Cástich... cástich y mes cástich!  
| Ahont s'ha vist! ara, en Cabrera,  
tenint cent-dos presonés  
matarne cent-un no més!  
| No farém pas may carrera!  
| Jo no goso ab altra cosa  
que matant ó fent desastres.

## ESCENA II

DAMIÁ, D. ALBERT, RITA.

- RITA. Donchs, si vol matá 'ls pollastres,  
fará contenta á la Rosa.  
DAMIÁ. | Ben dit, noyal (Desde'l mateix punt.)  
RITA. | Ay don Albert!  
| No veu que en aquestas llistas  
hi entraran los carlistas?  
| Qué vols dir, Rita?  
ALB. Lo cert.  
RITA. Volent parents per matá 'ls

- lo séus colls hi van molt fina.  
ALB.                    ¿Y per què?  
RITA.                 Perque'ls carlins  
DAMIÁ.                son parents dels lliberals.  
                      ¡Y á fé de n'ell no es mentida!  
RITA.                 Son vritats y bons consells.  
                      ¿Vol matá'l germá d'un d'ells?  
DAMIÁ.                Mátis vosté de seguida.  
                      ¡Noya! ¿d'hont te treus això?  
ALB.                 (¡Cóm hí ha Deu m'ha deixat tonto!)  
RITA.                 Ho he sentit, tal com ho conto,  
                      contat pe'l senyor rectó.  
ALB.                 ¿Y'l senyor rector, que sab?  
                      Péndrer polvo y bona nit.  
                      Torno á lo mateix qu'he dit:  
                      ó carlista ó fora cap.  
                      ¡Qué tantas contemplacions!  
                      Miréu...  
DAMIÁ.                ¿Qué?  
ALB.                 Ara tot just  
                      havém tingut un disgust  
                      ab lo comandant.  
RITA.                 ¿Si?  
ALB.                 Rahons  
                      qu'á mi no'm convencen may.  
                      Tenim ordres, que si un dia  
                      topém certa companyia,  
                      no li fem foch.  
DAMIÁ.                ¡Això ray!  
ALB.                 ¡Això ray! ¿Qui es que's deté  
                      veyent cristinos?  
DAMIÁ.                Si, home.  
ALR.                 ¡Bah!... ja veig qu'estéu de broma  
                      y que no'n treuríam re!  
DAMIÁ.                Per fer això, algun motiu  
                      deurá tení'l comandant.  
RITA.                 Lo seu bon cor.  
ALB.                 No... no tant.  
                      Diu que... ré... ni ho se'l que diu.  
                      Lo fet es, que, si per sort  
                      enrotllem la companyía,  
                      ó part d'ella, 'm guardaria  
                      de ferhi jo ni un sol mort.  
                      Jo sé las ordres qué tinç...  
                      y res més... y ja he dit massa.

- A mí un secret no se'm cassa  
¿m'enteneu? (Enfadat y passejantse.)  
DAMIÁ.  
RITA.  
ALB.  
RITA.  
ALB.  
RITA.  
ALB.  
DAMIÁ.  
ALB.  
(Se'n van á seurer ell y Rita, á l' altre cantó de Damiá.)  
RITA.  
AMB.  
DAMIÁ.  
RITA.  
ALB.  
(Ella posa las armas damunt la taula, s'alsà, y vá á Damia á pêndrerli pinyóns y pedras.)  
RITA.  
DAMIÁ.  
RITA.  
DAMIÁ.  
(Ella s'ha assentat al costat de don Albert, trenca pinyons ab les dues pedras, y los hi va donant, pelantlos.)  
RITA.  
DAMIÁ.  
ALB.  
DAMIÁ.
- ¡Bé! ja hi convinch.  
Don Albert. (Apoyantseli ab salameria.)  
¿Qué hi ha? ¿Qué vols?  
¿Perqué s'enfada?  
(Sech.) ¡No ho sé!  
¿No? Donchs jo l'aburriré:  
perque 'm dona desconsols...  
y ploraré.  
(Amansintse.) Vaja, calla;  
no més es que quant un veu...  
Ja l'ha tombat. (Ab contenti.)  
(Carinyo brusco) Vina y séu.  
¡Vetaquí'l tractá ab quixalla!  
Al meu costat, fora espasa:  
ja sab que sempre li he dit.  
Donchs, treula. (Consentint bruscament.)  
(¡Me té aturdit!)  
¡Es l'alegría de casa!)  
¿Y aquestas pistolas? (Molta coqueteria.)  
(Dantlashi.) ¡Vaja!  
Doneume pinyons, padri.  
Pren los que vulgas.  
¡Ah! ¡així!  
(Li acut y ho fá tal com raja.)  
(Rita li toca'l bigoti ab carinyo.)  
¡Ay, ay, ay, orga de rahons!  
Cuita... ¿qué vols? dígau clá.  
(Anemsen, que no fos cas  
que's dés vergonya de dirli.) (Se'n vá.)

### ESCENA III

D. ALBERT, RITA.

- ALB. (¡Si al últim tinch de cedirli!)  
RITA. ¿Vejam donchs quant parlarás?  
Es... que... tinch por que s'enfadi.  
ALB. Vaja, no m'enfadare.  
Massa sabs que tinch de fé  
tot lo què á n'á tú t'agradi.  
RITA. ¿Quant vá á Bilbao?  
ALB. Demá.  
RITA. Donchs me podrá fé un favor,  
qu'ab tot l'amor del méu cor  
no li podré may pagá.  
ALB. Ves parlant.  
RITA. Contra 'ls carlins,  
batentse en una emboscada,  
trová una mort desgraciada  
lo soldat Daniel Molins.  
Miri si es certa y segura  
la séva mort; si es vritat:  
miri bé si li han donat  
en lloch sagrat sepultura.  
Pregunti si en mos amors  
pensá al morí en la batalla,  
y si deixá una medalla  
de la Verge dels Dolors.  
Aixó fet, posí en sa creu  
lo seu nom, perque's llegeixi,  
y perque mon cor coneixi  
ahont deu buscar l'amor seu.  
ALB. Es dir donchs que l'estimava! (Per s.)  
RITA. Si l'esti...! Ay mare meva!  
Sempre es la memoria seva  
l'aresta qu'al cor se'm clava.  
ALB. Y ell?  
RITA. Qu'ho pregunteu m'irrita,  
perque al amor feu agravis.  
Prou, si mort té oberts los llabis,  
los hi obrí lo nom de Rita!  
Si m'estimà!.. Deu del cel!  
Y tu qu'hi ets t'ho escoltavas?  
Pregunian si m'estimavas!  
Sents que'm preguntan, Daniel? (Plora.)

- ALB. Y l'has anyorat?
- RITA L'anyoro,  
y no m'he mort d'anyoransa  
ni de falta d'esperansa.  
No m'he mort, pero ja'm moro.  
Ploro las desditxas sevas,  
y si en sa tomba ignorada  
hi cau de nit la rosada,  
prou es de llàgrimas mevas.
- ALB. Es dir que tu, un lliberal,  
estimavas?... tu, un cristinol  
No 'm fasses d' un assassino
- RITA. Jo estimava un home lleal.
- ALB. Donchs perque's va fer soldat?
- RITA. Així ho volgué sa sort trista!
- AAB. Perqué no's teya carlista?
- RITA. Nasqué per ser desditxat!  
Li tocá la sort d'anarhi,  
y va pendrer lo fusell,  
y va aná á la guerra, ell,  
que may tingué cap contrari.
- ALB. Al menos, digas: resava?
- RITA. Sí.
- ALB. Y á missa?
- RITA. En sentne dia.
- ALB. Malaguanyat! Y sabía  
lo perqué á la guerra anava?
- RITA. Sols sé que plorava al ferho,  
com jo ho ploro dia y nit.
- ALB. No l'havías pas sentit  
que digués bé d'Espirtero?
- RITA. No me'n recordo.
- ALB. Ni sabs  
si'l tenía á la petaca?
- RITA. No.
- ALB. Donchs no t'espantis, maca,  
t'ho faré, y lligarém caps.
- Vaig á Bilbao y te juro  
que sabré, si es mort, ahont es  
la medalla y lo demés,  
perque tu surtis d'apuro.
- RITA. Gracias donchs, per mi y per ell.
- ALB. Ta ho sabs, dona.
- RITA. De goig ploro!  
(*Veu il·lustr.*) Galones de plata y oro!

(*Veu lluny.*) ... 'Dobar cocis y gibrell!

### ESCENA IV

D. ALBERT, RITA, CARLOS.

- CARL. Ja, ja, ja, ja! (*Ab una flor á l'aurella.*)  
ALB. De qué rihém?  
GARL. Hola, don Albert!  
RITA. 'Tu aquí?  
CARL. Ay! Tant riurer fa partí,  
y á fé de n'ell que riurém!  
ALB. Pero qué es?  
CARL. Re... 'l galonero;  
en Lluch s'hi ha contrapuntat  
y van sempre de costat,  
y cridan, qui més pot ferho.  
RITA. No sé en Lluch també que 'n treu!  
ALB. Re: sabs qu'es? que no 'l pot veurer  
y d'aquí 'l poble 'l vol treurer,  
mirant si 'l cansa.  
CARL. Així's veu.  
Y 'l pobre, prou que se sab,  
vé per negoci.  
RITA. Y li alabo.  
ALB. Si no se'n va, prou li clavo  
jo quatre balas al cap.  
GARL. Y perqué?  
ALB. No vull amohinos;  
molt senzill.  
CARL. Senzill!  
ALB. Y es cert.  
RITA. Home també, don Albert,  
sempre está dihent desatinos!  
DAMIÁ. Rita! (*Dins.*)  
RITA. Ja va! (Ans d'anarsen  
li tinch de torná á parlar.) (*A don Albert.*)  
ALB. (Aixó ni dirho, está clar.) (*Queda mirantla.*)  
RITA. (Vegi donchs de no olvidarsen.)  
(*Se'n va, y al passar apropi de Carlos, aquest diu:*)  
CARL. (Rita?)  
RITA. (Qué?)  
CARL. (Te tinch de veurer.)  
RITA. (Dons esperam ara aquí.)  
CARL. (Y vindràs ben prompte?)

RITA.

(Sí..)

CARL.

(No m'enganyis )

(Queda mirantsela.)

RITA.

(Me pots creurer.)

## ESCENA V

D. ALBERT, CARLOS.

ALB.

Vaja... es una galán noya.

CARL.

No es vritat que sí qu'ho es?

ALB.

Si no fós vell, m'hi entenia.

(De cop.)

CARL.

Lo qu'es jo, aqui hont me veu,  
he tingut dos anys tartana.

Cóm dos anys! no es cert, dos... tres;  
he manat ómnibus, y ara  
só un majoral dit y fet;  
y no he vist may una nena  
més salao y més... je, je!

(Fent petar lo látigo, y'l je je, com lo que fan els calessers.)

ALB.

Es tot una mossetona.

CARL.

Ah si jo la puch haver!

Ja, ja, ja, ja, Bulangera!

(De cop.)

Miri; jo, duya al Vendrell,  
y la tartana era ab mollas,  
la primera que's va fer,  
ben pintada; á la portella,

(Fent ho.)

tot així, y com dihent ballem,  
hi havía una manola  
¡més salao!

(Moll rato, fent lo moviment.)

ALB.

Vaja y qué?

CARL.

Qué? Que tothom s'hi encantava.

Sota d'ella, pintat vert,  
un lletrero ab lletras grossas,  
que encara 'm sembla que'l veig;  
deya, fent curva: — Tartana  
con muelles de Carlos Jep.

ALB.

Bé, y aixó qué té que veurer?

CARL.

Que jo era'l caleser

qu'ha fet y feya més viatges  
de Barcelona al Vendrell.

Si n'he tocat de cinturas

per ajudá á pujar bé!

Si n'he vist de gracia, alsantse

lo vestit per posá 'l peu!

Si n'he vist de peus, posantlos

en lo pujador, lleugers!  
Pero may he vist cintura  
com la del seu prim cosset,  
ni una gracia com la seva,  
ni un peu tant.. ja, ja, jo, je!

**ALB.** Sí, sí, vaja, es la minyona  
més ayrosa que 's coneix,  
y si algú ara m'ho negava  
y tingüés jo prou poder,  
l'agenollo, formo'l quadro,  
y li faig saltá'l cervell.

**CARL.** Y no es sols en la tartana;  
al omnibus lo mateix;  
y aixó que hi duya senyoras  
al *Labariento*, á ca'n Reig,  
y á la torre de ca'n Gomis;  
pero... cal com ella, re.  
Molt color, moltas unturas,  
molts llässos, molt enfarfech;  
pero'l seu trot, y la estampa,  
ja está rendit, ningú ho té.  
D'aquí poch temps... Au, Castanyol  
Morena, alto! jo, je! (Com quant s'aturan.)

## ESCENA VI

D. ALBERT, CARLOS, BARTOLO, LLUCH.

(*Bartolo apareix al fondo y crida; després Lluch ab tots los trastos de un adoba-cocis y crida més fort:*)

**BART.** Galones de plata y orol (Cantarella.)

**LLUCH.** ¡.. 'Dobar cocis y gibrells!

**CARL.** (Ja, ja, ja, ja! Ja hi tornan.)

**ALB.** (M'han fet gracia á fé d'Albert!)

**CARL.** (Guaiti, guaiti com se miran!)

**ALB.** Vejam com para; callém!

(*Al llindar de la porta s'han parat Bartolo y Lluch. Lo primer s'ha quadrat y mou lo cap, com dihent: ¿Es á dir que tu m'has de fastiguejar sempre? y lo segon lo escarneix, com dihent: Sempre t'ho faré. Bartolo y Lluch se miran ab odi fins que s'abri ahonan.*)

**BART.** Sí vuelve usted cuandu gritu!

**LLUCH.** Perqué, qué vols, qué vols fer?

**ALB.** Vaja, ey tú, fora barallas! (Descompartintlós.)

**CARL.** Vaja, homel qué diantre feu?

- ALB. Me sigue.. gritu galones,  
él detrás grita gíbrells,  
y hoy, ni ganar he pudidu  
los cuartus para cumer.
- LLUCH. Te tinch de treurer del poble;  
ho he jurat y te 'n treuré.
- BART. No lo lograrás.
- LLUCH. (Se treu diners.) No? Posta.  
A mans del senyor
- ALB. Vés, vés!
- LLUCH. A mans d'en Carlets.
- CARL. Fuig, home!
- LLUCH. Ves ahont va que no'l trauré!  
Pero y perqué aquesta tirria?
- CARL. Perque, per tot está dihent  
qu'aquest poble li fa fàstich.
- LLUCH. Donchs, si n'hi fa, perquè hi vén!  
Fins ahí deya que 'l sol  
es tot apagat y fret.  
Vés si, per lo que es lo poble,  
no es prou bon sol lo beneyt.  
Jo hi estat á Barcelona,  
y'l tenen pitjor.
- CARL. Je, je!
- LLUCH. Y si algú hi vol fé una posta...
- ALB. Bé, home, bé; ja ho creyém.
- LUCLH. Un duro á mans de qui vulga:  
tinga vosté, don Albert.
- ALB. Bé, home, bé; no m'amohinis!
- BART. Gandul!
- LLUCH. Gandul! Y perqué?  
Bartolo, Bartolo; mira  
que't faré saltar la pell.  
Vés! gandul! Quant aquí al poble,  
si jo no ho faig, no's fa res.  
Jo só l sagristá, só 'l nunci,  
lo fosser, lo campaner,  
l' agutzil, lo menescal,  
lo recader, lo correu,  
y encara si'm queda un rato  
que no sápiga que fer,  
ó faig esclops, ó bé afayto,  
ó adobo ollas y gíbrells.
- CARL. Y cocis.
- LLUCH. Bé; cocis y ollas.

Tot lo de terrissa Ho sents?

(Cridant á Barto'o que estava distret y s'espanta.)

BART. Si me vuelves á dar sustos!

LLUCH. Apa que 't barrinararé!

(Bartolo li anava á sobre y ell l'amenassa ab l'eyna de adobar cocis. Tocan generala en el carrer.)

ALB. Qué es això? no es generala?

CARL. A mi, 'm sembla qu' ho es.

ALB. Donchs, adeu siau.

CARL. Per servirlo.

(Albert se posa'l sabre y las pistolas. Del armari, Lluch, treu una guardiola, havent deixat los trastos. Carlos diu apart á Bartolo que va cap á don Albert.)

CARL. (Tinch de parlarte.)

(Se posa á fullejar en una taula papers que treu.)

BART. (Lu sé.)

LLUCH. (Anem umplint la guardiola; dos... y set... y un d'un gibrell.)

(Ficanhi quartos d'amagat y mirant ab recel.)

BART. Tiene plata? Tiene oro?

galones para vender?

monedas falsas?

ALB. (Tot arreglantse.) No.

BART. (Seguintlo per tot.) Alhajas?

Charreteras, brocadel,  
chapas doradas?

ALB. No. (Sech sempre.)

BART. Bronce,

cadenas viejas, plaqué?

ALB. Nol (Enfadantse per graus.)

LLUCH. (Lo joch.) (Sis quartos de aquell coci.)

BART. Botones, anillos?

ALB. (Molt brucco.) Re!

T'he dit que no, y vés al diable,

y no 'm digas res may més!

(Se'n va.)

BART. Galones de plata y orol

(Cantant.)

LLUCH. Sí, sí, canta, que ja'l tens.

## ESCENA VII

CARLOS, LLUCH, BARTOLO, DAMIÁ

- DAMIÁ.      Qué tal, noys?                            (*Carlos llegeix.*)  
CARL.        (*Content, desant cartas.*) Hola Damiá!  
LLUCH.      Bona nit.     (*Sorpres, amagu la guardiola.*)  
BART.        (*Triant galons.*) Buenas, patrón.  
DAMIÁ.      No teniu seny, com hi ha mon!  
                 Vaja, Lluch, home, á tancá.  
CARL.        Y no tenim seny per xó?  
DAMIÁ.      Home'l ditxo ho diu ben net:  
                 Qui no té seny no té fret,  
                 y si ho diu, bé tindrá rahó.  
CARL.        Y qué tal la vostra mare?  
DAMIÁ.      Avuy ha escrit... guapa y bona.  
CARL.        Es dí que sempre à Girona?  
DAMIÁ.      Com qu'hi ha 'ls parents del pare...  
LLUCH.      Deixo ajustat?                            (*Fentho.*)  
DAMIÁ.      T'he dit tanca.  
LLUCH.      Per mi sí que...                            (*Tanca ab balda.*)  
DAMIÁ.      Així.  
LLUCH.      Ja está.  
DAMIÁ.      Y ara vés, qu'has de matá...  
LLUCH.      Pot ser la gallina blanca?  
DAMIÁ.      Sí.  
LUCHL.      ¡Y per qué, pobra bestiola !  
DAMIÁ.      Perqué sí.                                    (*Enfadat.*)  
LLUCH.      (*De mala gana*) Bé, home, bé,  
                 vull fer pá y beurer primé.  
                 (*Treu un pá y l'porró, y fa pá y beurer á taula.*)  
CARL.        ¡Sempre estéu armant tabola!  
DAMIA.      Es que la gallina es mansa,  
                 y la Rosa, fent la flna,  
                 no vol matar la gallina.  
                 ¡Ell fós aquí la Esperansa!  
CARL.        ¡La Esperansa!  
DAMIÁ.      Sí; la mare  
                 d'en Pau de dalt.  
LLUCH.      Un no pot...  
DAMIÁ.      Doncas ella ho pot fer tot.  
LLUCH.      (*¡Ni la estima més son pare!*)  
DAMIÁ.      ¿Veus, la Rita? ¡Gran minyonal!  
                 Més per un mosquit s'espanta,  
                 plora que ningú l'aguanta,

- y al últim, per res es bona.  
¿Pero la Esperansa? ¡Oh ca!  
Llavors de la malaltia  
ella era aqui tot lo dia.  
y... ¿Que tal? ¿Com vé? ¿Com vá?  
Prengui aquesta medicina,  
ja's curará... m'animava,  
y es clá, animantme, 'm curava.
- CARL. Fins lo més negat hi atina.  
En aquest món, lo que cal  
es aniñá á qui s'espanta.
- LLUCH. També'l mateix ditxo ho canta:  
Home espantat, *animal*.
- DAMIÁ. Pero; parlant d'altra cosa;  
¿Com t'ha anat, noy?
- CARL. Jo, bè.
- DAMIA. (A Bartolo.) ¿Y vos?
- BART. Muy bien, patrón.
- DAMIR. ¿Donchs tots dos?...
- CARL. Estém que l'or nos fá nosa. (Broma.)
- DAMIÁ. ¿Es que vos va bé'l negoci?
- BART. Muy mal, patron.
- DAMIÁ. ¡Qui ho enten!
- BART. Se vende y se compra poco.
- DAMIÁ. ¡Ah! ¡y per comprar té diner!
- BART. Tóo lo que usted me traiga.
- CARL. Y qu'us pagará corrent.
- BART. ¿Tiene plata, tiene oro,  
galones para vender?
- DAMIÁ. No.
- BART. ¿Charreras, anillos,  
chapitas?
- DAMIÁ. No, no.
- BART. ¿Plaqué,  
monedas falsas, dorados...?
- DAMIÁ. ¡Ay, no, no, no!
- BART. ¿Brocatel,  
cadenas viejas, botones,  
carrilleras?
- DAMIA. Re, re, re.
- BART. ¡Galones de plata y oro!
- LLUCH. ¡Dobar cocis y gibrells! (Cridant.)
- DAMIÁ. ¿Y ara, Lluch, que'ns tornem locos?
- CARL. No, deixeulo estar, no es res.
- DAMIÁ. Donchs tornant á n'els negocis;

ja que 'n parlavam, Carlets,  
jo també, fill meu, me trovo  
que no 'm trobo quasi re.      (*Las butxacas,*)

CARL.      Si; ja he visto jo que 'l Galante...

DAMIÁ.      ¡Ja has vist, pobre caballet!

¡Veyas, jo que visch del carro!  
si se 'm mor, ¿com ho faré?

CARL.      Si que teniu mala estrella.

DAMIÁ.      ¡Que hi farém si així ho vol Déu!

Lo que m'aconsola al menos  
es que si se 'm mor ¡pobret!

morirá tranquil á casa,  
cuydat y ab tots los remeys,  
y no anirá á pará als toros  
com paran tots, quan son vells.

¡Una vegada ho vaig véurer,  
y sols pensanthi m'encench!

¡Tant van dir toros y toros,  
que vaig dir: ¡Bah, hi anirèm!

La plassa era tota plena,  
y 't veig quatre caballets  
que uns, tots de groch, los montavan  
esperant que 'l bou hi anés.

¡Ay Senyor! ¡pobres caballs!  
vaig dir per mí, tot inquiet.

Sent joves, més de un ricatxo  
s'ha lluhit ananthi á passeij.

Pot sé alguna senyorassa  
déu lo seu gran casament  
á que un d'ells en carretel-la  
per la Rambla l'arrastrés.

Mes tart han dat lò sustento

á algun pobre caleser;

li han guanyat pá per sa esposa,  
per ell, per los seus fillets,  
y ara li pagan los homes,  
cruels, tots aquets serveys,  
posantlo frente á una fera  
tapat d'ulls, sol, é indetens.

Per graus en aixó 's fixava  
enristit mòn pensament,  
quant, tot d'una, sentho bulla,  
y furiós al toro veig  
que en un instant, allí mata  
tots los caballs devant méu.

- | Me va agafar tan gran ira,  
que tot jo n'era un infern!  
Y l més estrany, es que, al véureu,  
en lloch de fé igual la gent,  
te'ls veig á tots qu'aplaudian  
y que cridavan: ¡ Més, més !  
| A mí'm va semblá un deliri !  
Vaig véurer feras 'prop méu !  
Salto del banch, surto á fora,  
pujo aquí casa correns,  
y no he volgut ni que'm parlin  
may de tal divertiment.  
| Y jo, qu'adoro la pàtria,  
jo, que cent cops lo fusell  
per salvar sa independencia  
ab tot lo méu cor he pres,  
dantli sanch per mas feridas  
y patint fins fam y set,  
quant sentho parlar de toros,  
quant aquí una monya veig,  
y veig que's baten los homens,  
com en lo bosch lo llop ferl...  
| La cara 'm cau de vergonya,  
y'l sé espanyol me sap greu !  
**LLUCH.** ( | Jo en veyent aquellas cuetas  
\*també ja estich que no hi veig )  
**DAMIÁ.** | Ja tenen rahó quant se burlan  
de tot aixó 'ls estrangers !  
**CARL.** | Quí ! | Los estrangers burlaren !  
| Prou feyna tenen per ells !  
En Pau Perol diu qu'à Londres  
ell ha vist morí un anglés  
de fer cops de punys ab altres.  
**DAMIÁ.** Donchs per mí aixó es menos cruel.  
Son dos, los dos s'hi convenen  
y's volen matar, corrent:  
si son prou ximples per ferho  
y s'ho fan, piljor per ells;  
pero ¿ quina culpa hi tenen  
aqueells pobres caballets ?  
¿ Veus ara ? l'pobre Galante,  
| pobret ! sembla que ho coneix.  
Me mira ab uns ulls tant tristos  
y deixa anar uns gemechs  
que m'entran al fons de l'ànima ;

l'amanseixo, y veurás que ell,  
que, com tothom qui no parla,  
ab los ulls parla més bé,  
va torsant lo coll y'm mira  
com si estés agrahit, y dihent:  
Tú m'estimas, jo t'estimo,  
y'l que fas per mí t'agraesch.  
Y allí, com si fós persona  
y fins sentiments tingués,  
veurás que brilla una llágrima  
en los seus ulls quasi ardents.  
Llavors jo, trist, me recordo  
de lo que m'ha estat fidel,  
de que m'ha guanyat la vida  
per mí y aquestos pobrets.  
Per la meva pobre mare,  
pe'i meu pare que es al cel,  
y al costat d'ell m'agenollo  
y'm poso á plorar també,  
y mitj boig crido, abrassantlo,  
com si sigués un fill meu;  
¡Las bestias no tenen ànima,  
pero tenen cor que sent!

| Y més cor que mes de quatre!

(*Plora.*)

DAMIÁ. | Ja ho pots dir; més que ls dolents!

LLUCG.  
DAMIÁ.

### ESCENA VIII

LLUCH, BARTOLO, DAMIA, CARLOS, D. ALBERT.

- ALB. ¿Ja sabèu lo que fa'l cas? (*Goig.*)  
CARL. ¿Qué?  
ALB. Que venen los cristinos.  
DAMIA. Donchs ja venen los amohinos.  
ALB. ¡Oy que no s'escapan pas!  
Creuhen que no som aquí  
y vè un batallò de guias  
caballs. y tres companyfas  
d'infantería.  
CARL. ¿Sí?  
RITA. Sí.  
LLUCH. (¡Infantería! D'aixó era  
en Daniel.)  
ALB. Damiá, l'caball.  
DAMIÁ. Endevant, ja som al ball...

- ALB. Fermeumel á la noguera.  
CARL. ¡Vejam quants ne fusellem! (Joyós.)  
DAMIÁ. ¡Ahl tú, Lluch, diu lo rectó  
que has d'anar á la oració. (S'en va.)  
LLUCH. Molt bè diu... donchs hi anirém.  
(Treu del armari un roquet y y boneto y s'ho posa.)  
CARL. ¡Canonadas! (Bat fora una porta.)  
ALB. ¡Ca! Es lo vent  
qu'ha fet batrer una porta.  
LLUCH. Doncas si qu'ha batut ben fortá.  
ALB. ¡Fins lo cel sembla que'ls sent!  
S'ha parlat dels lliberals,  
y mireu quin temps se posa. (Vent.)  
CARL. ¡Sí que es una nit galdosa!  
ALB. Ja vos dich jo que aném mals.  
Pero si la sort no muda  
avuy n'hi haurá gran revista.  
LLUCH. ¡Uy quin vent!  
(En la finestra que ha obert.)  
ALA. També es carllsta.  
CARL. ¡Ho veyéu com nos ajuda?  
LLUCH. ¡Y quin fret! (Escalfantse.) ¡Prou fá fer bots! (Destapa l'olla.)  
¡Ahl! ¡Ah! Ja's cou la minestra...  
CARL. Home, tanca la finestra.  
¡Qué vols que'ns costipem tots! (Lluch la tanca.)  
ALB. ¡Tinch de ser la seva ruina!  
Si jo ho puch fer, tothom mort. (Pera sí.)

## ESCENA IX

CARLOS, LLUCH, D. ALBERT, RITA.

- RITA. Donchs home, fassi'l favor  
d'entrá á matar la gallina  
¡La gallina!  
RITA. ¡Bona nit! (Penjant lo llum que porta, en lo ventall.)  
TOTS. Bona nit.  
RITA. Oy que la Rosa  
fins plora perque no gosa,  
y no vol ferho.  
LLUCH. (Ben dit)

Figuris una gallina  
que es lo mateix que un pardal.  
Veurrá que jo entro al corral  
y «co, co, coch» vol dir. Vina.  
¡Blanca com un glop de llet!  
S'acosta, com dihent: «T'anyoro;»  
me poso aquí (*Llabí*) 'l blat de moro  
y me'l pren. *(Fent de gallina y d'ell.)*

RITA.

*(Gosanthi.)* ¡Oy que's un fet!

LLUCH.

Després d'això, se'n vá lluny:  
«Ca, ca, ca, cach; ho ha fet prou,  
s'ajup, y: «co, coch,» un ou.

¡Pero ey! un ou com lo puny.

RITA.

¡Y n'ha fet de tres robells!

LLUCH.

De grossos quasi fan pena.

¡Ni á peseta la dotzena  
trovéu uns ous com aquells!  
Y després, ¡tant carinyosa!...  
Me salta aquí al coll y...

RITA.

Tust.

LLUCH.

Se frega y ¡ay! ¡dóna un gust!

RITA.

Com té la ploma lluïstrosa,

¡dóna un gust!... *(Movent lo coll tots dos.)*

LLUCH.

*(Com sentintse la fregar.)* ¡Y au y au!

¡Vaja! lo que es jo, está dit: *(De cop.)*  
No la mato y bona nit.

ALB.

¡Ay Déu me'n quart!

LLUCH.

¡Ay caráu!

RITA.

Ey tu, Lluch, ara que hi penso,

has d'aná á afeytá al notari.

LLUCH.

Donchs preparem per anarhi.

*(Treu las navajai del armari y's posa á afinarlas. Rita fa punta en un coixinet.)*

RITA.

De qui es vosté així'm convenso.

ALB.

¿Qué vols dir?

RITA.

Que fá'l valent,

y vol tení el cor de fera,

y no té valor sisquera

per matá un aucell d'intent.

## ESCENA X

CARLOS, LLUCH, D. ALBERT, RITA, DAMIÁ.

- DAMIÁ. Ja té allá 'l Gallardo apunt.  
ALE. Donchs esperarém que passin.  
DAMIÁ. ¿Qué no hi ha un lloch?  
RITA. (*Damtí s'assenta á la llar.*) Qu'us ne fassin.  
LLUCH. No veig fret fins á tal punt.  
DAMIÁ. ¿Ja has mort la gallina?  
LLUCH. Jo...  
DAMIÁ. ¡Tot de seguida á matarla!  
RITA. No valdría més deixarla.  
DAMIÁ. ¡Ja us he dit cent cops que no!  
CARL. Res, deixeume escalfá un rato  
y jo hi vaig. (*Sorpresa en Rita y Llnch.*)  
DAMIÁ. Tant de favor.  
LLUCH. (Rita; en Carlos té mal cor.)  
RITA. (¡M' ha fet mal!)  
CARL. Més si la mato,  
me tindréu de dar la cuixa.  
DAMIÁ. La cuixa y l' ala, s' entent.  
RITA. La cuixa es per l' aprenent.  
LLUCH. (Jo faré córrer la bruixa.)  
Aquesta gallina... (*Passejant los dos.*)  
ALE. Bé;  
no estich per gallinas, basta.  
LLUCH. Li dich perque vé de casta  
de carlistas.  
ALE. (*Aturantse de repent.*) ¿Cóm pot sé?  
LLUCH. (¡Ja li havém trobat la flacal)  
Carlos quint, no sé quant era,  
que va passá ab en Gabrera.  
DAMIÁ. ¡Alsa, alsa, 'l vent cóm ataca!  
LLUCH. Va demaná un ou per béurer  
y jo, que só mólt puntual,  
baixo á buscarli al corral  
mentres ell se queda á séurer.  
¿Pero ous me has dit? Sí, sí... prou;  
quant la gallina al buscarlos  
sent dir que son per don Carlos,  
y «co, co, coch» me fá un ou.  
Endevant, vám dir nosaltres,  
ja no tot queda endarrera,  
y en busquérm per en Cabrera,

- quant: «Co, co, coch,» ne fá d' altres.  
y al dir que fóra de lley  
que no 's quedés sens ningú,  
«co, co, coch,» per cada hú  
dels que ván sopá ab lo Rey.
- ALB. ¡Sabs noy qu' aixó es sorprendent!
- LLCUH. (¡En parlantli del partit  
s' ho traga tot y seguit!)
- ALB. ¡Ohl y déu ser cert.
- LLUCH. Evident.
- CARL. Vaja donchs; vaig á matarla. (*Alsantse.*)
- ALB. ¡Tù t' en guardarías proul (*Detenintlo.*)
- DAMIÁ ¿Donchs, don Albert, qu' hi ha de nou?
- ALB. Ja ho sabréu. (Vull dissecarla.) (*A Lluch.*)
- (*S' ou lluny soroll de tropa que 's va acostant y Albert ho escolta.*)
- RITA. ¡(Já, já, já! En lo que ell no atinal...) (*Contenta.*)
- ALB. (¿Ells? Sí.. bé.) Donchs si 'm morís  
ja 'ns veurém al paradís. (*Despedintse.*)
- RITA. ¡Ah! (*Una llágrima.*)
- LLUCH. (Ja hem salvat la gallina.)
- ALB. ¡Y ara, Riteta, qué ploras!
- RITA. Ploro... porque... la vritat  
ab lo temps qu' aquí s' ha estat,  
ja l' estimava.
- ALB. (*Enternit*) ¡Y m' anyoras!
- RITA. Per vosté temo.
- DAMIÁ. ¡Quin corl
- RITA. L' estimo com una filla.
- ALB. Y jo com pare.
- CARL. ¡Pubilla,
- ALB. no 'ns posém de mal humor!  
Si; tens ra ó; al bigoti blanch  
que fá triomfar als carlistas,  
millor que llágrimas tristas  
li van espurnas de sanch.  
Ja ho pagaré jo com cal;  
per cada llágrima méva,  
per cada llágrima téva  
la vida d' un lliberal.
- RITA. ¡Pot ser n' hi ha algún que té un fill!
- ALB. No l' estima.
- RITA. Un dòls amor.
- ALB. No 'l coneixen.

- RITA. (*Seguretat sempre.*)      ¿Donchs y 'l cor?  
ALB. No 'n tenen.  
DAMIÁ.                                  No hi ha perill.  
ALB. Mil probas n' hi ha y son prou vistas  
per tots los qu' aixó duptessin...  
DAMIÁ. ¿Quinas son?  
ALB.                                  Que si ho tinguessin  
ja s' haurfan fet carlistas.  
RITA. Més, ab tot, dirá que sí...  
ALB. No més parlantne m' alteras.  
RITA. ¿M' ho ha dit de veras? (*Förmatisantse.*)  
ALB. (*Sech y segur.*)              De veras.  
RITA. Doncas tot s' acaba aquí.  
Si indiferent escoltar  
ha pogut ara mon plor,  
perque ell es sols per son cor  
lo que una gota pe 'l mar;  
sí, somiant sols desatinos,  
en lo séu pit corsecat,  
ni lloch per la caritat,  
hi deix l' odi pe 'ls cristinos,  
vagi en nom de Déu, y aquí  
ja may més prop méu s' estiga.  
¡Sols d' haver estat sa amiga...  
jo... me faig horror á mí!  
ALB. ¡Aixó 'm dius aral! (*Timbal per graus.*)  
RITA. (*Anantsen.*)                                  Sí; horror.  
ALB. Jo, Riteta...  
RITA. (*Apartantlo*)                          Es una fera.  
Vágissen ab en Cabrera;  
que 'n aquí tots tením cor. (*Se 'n vá.*)  
    (*Don Albert ha quedat encantát.*)  
LUCLH. ¡Alsa, noy, quína palestral  
CARL. Y s' esplica que un s' hi encanta.  
DAMIÁ. Y es clar, si ha estat ajudanta  
un any y mitj de la mestra.  
ALB. Perdo la séva amistat... (*Aixugant plor.*)  
Al mitj del cor m' ha ferit...  
¡Més qué hi fá, quant pe 'l partit  
fins á mos fills he deixátl (*Se serena.*)  
(*Veu fora.*) Media vuelta, al hombro, ar.  
ALB. Damiá, adéu siau (*Encaixant fort.*)  
DAMIÁ.                                  Passiho bé.  
ALB. ¡Carlets, adéu! (*Encaixant.*)  
GARL.                                  Doncas re

- ALEB. Don Albert, ja ho sab... mandar.  
LLUCH. Y tú, Lluch. (Encaixant.)  
Que me'ls empayti,  
y... veurém.
- ALEB. Si hi ha un fracás  
fins al cel
- LLUCH. Sí; y si per cas  
foradi un núvol y guayti.  
(*Don Albert ha obert y s'han vist passar carlistas lo curt moment que ha estat per ferho. Lluch se queda mirant per lo badall, los que passan.*)
- DAMIÁ. Digas, Carlets (Lo timbal se va allunyant.)  
CARL. ¿Qué?  
DAMIÁ. Vejam.  
¿Viure així no es un trist viurer?
- CARL. Tot ho heu de pendrer per riurer.  
LLUCH. ¡Alsa, noyl ram, ram, ram.
- DAMIÁ. ¡No has sentit! (Als que passan.)  
CARL. ¿Qué?  
DAMIÁ. Res. Hi vaig.  
¡Quín gemech, pobre Galante!  
CARL. Bé, prou ne tá'l meu Diamante.  
DAMIÁ. ¡Vés, si se'm mor, com ho faig! (Se'n vá.)  
CARL. ¡Ay gracia á Déu! Ara, vos,  
¿portéu la medalla?
- BART. (Aþ misteri á Bartolo.)  
Sí. (Butxaquejant.)
- LLUCH. Prompte torno.  
(A Carlos desde la porta y se'n vá tancant.)  
(Impatient á Bart.) ¿Qué?  
(No trovantho.) Está allí. (A fora.)  
(Y recull los seus trastos per anarsen.)
- CARL. ¡Y no ho duréu?  
BART. Si por Dios.  
¡Galones de plata y oro! (Se'n vd.)  
LLUCH. ¡..Dobá cocis y gibrells!  
(Se sent una llombarda y rialla.)
- CARL. ¡Hola! en Lluch que déu sé á fora.  
LLUCH. ¡Vatua'l diable... je, je! (Entrarient.)

## ESCENA XI

CARLOS, RITA, LLUCH.

- RITA. ¿De qué rius?  
LAUCH. Re; que si'm toca  
prou me fá un bon xiribech.  
¡M'ha tirat una llamborda!  
(¡Qué pesats!)
- CARL.  
RITA. ¿Donchs, home, ho veus?  
CARL. (Veyas si podrás enviarlo.) (A Rita.)  
RITA. ¡Ja has anat á ca'l Rosset?  
LLUCH. No.  
RITA. Donchs ha perdut la manta  
y has de cridarla.  
(Anant cap á un cíntó.) Corrent.  
LLUCH. ¿Y á casa'l senyor vicari?  
RITA. No. (Detenintse.)  
LLUCH. ¿Y á ca'n Pau?  
(Ho pendrá tot d'hont sía.) Bé; entenemns',  
perque jo després m'embrollo  
y no'm recordo de re.  
Ja veurás; ara tú digas  
y mentrestant jo vaig fent.  
RITA. Primerament á la iglesia  
per la oració.  
LLUCH. (Arreglantse lo trajo.) Ja está bé.  
RITA. Després á casa en Cebriá  
per afeytarlo.  
LLUCH. Corrent.  
(Desanise las navajas y prene't alló de llauna y la bacina.)  
RITA. A fé el pregó de la manta  
per en Rosset.  
LLUCH. (Prenent la trompeta.) ¿Y que més?  
RITA. Los esclops nous á n'en Pau.  
(Lluch agafa uns esclops nous d'hont convinga.)  
y'l cávach, porque has de fer  
lo clot de la Tia Quica,  
que demá enterran.  
LLUCH. (Tenint tot lo indicat.) ¿Que més?  
RITA. Que jo'm recordi... per ara... (Pensant)  
LLUCH. Vaja donchs; fins á després. (Se'n vá.)  
RITA. Deixa ajustada la porta.  
(Desapareix tancant, y quant los dos sols anavan á enraho-  
nar obre y treyen lo cap diu:)

LLUCH. Adeu, Carlets. (*Desapareix y tanca ràpit.*)  
GARL. Noy, adéu. (*Posa la balda.*)

## ESCENA XII

CARLOS, RITA.

- RITA. Degas donchs; ¿qué vols, Carlets?  
CARL. Primer, com prenda amorosa,  
vull que'm guardis eixa rosa.  
(*Ella la pren y se la col-loca en lo pit.*)  
RITA. ¡Gracias á Déu que l'atmets!  
Si tant y tant m'ho demanas,  
al últim, ¿qué vojs que't diga?  
CARL. Si la atmets, siga com siga,  
ja puch tocar las campanas.  
RITA. Te l'admeto ab tot lo cor.  
CARL. ¡Ja, ja, ja, ja, Diamante!  
RITA. Y t'estimo.  
CARL. ¡Rita, alante!  
RITA. ¡Tant com pot lo méu amor!  
CARL. Jo, noya, aixó... la vritat;  
tú ja ho sabs, ets molt instruida,  
y ni una senyora lluhida  
se pot posá al teu costat.  
Párlam de trabar la roda,  
ó del freno, ó de la brida,  
y't respondré de seguida;  
més no'm parlis á la moda,  
RITA. Escòltam donchs, y ara, aquí  
t'ho esplicaré, Cárlos, tot.  
CARL. Canta l'as, y vés al trot  
perque jo't puga seguí.  
RITA. Tu sabs qu'era meynadeta,  
en Daniel, y tú, y jo,  
y eram junts la diversió  
del poble ..  
CARL. (*Cam erriant.*) ¡als, Ritetal  
RITA. Sota d'ells, los arbres vehins  
no's davan ombra á tota hora,  
los esbarzers negra mora,  
la etzabara, ballarins.  
Y eran nostras diversions,  
fentli tú a n'ell esqueneta,  
que jo, en sas espallas dreta,

- hagués nius de gafarrons.
- CARL.** Riteta, aném ara al grá,  
per si vé en Lluch y 'ns detura.
- RITA.** Déixam torna á ser criatura  
per poder torná á gosá.  
En Lluch, llavors petitet,  
jo sempre á bras lo portava,  
y sota 'l roure'l deixava  
aprop nos.re assentadet.  
Nos volgué llavors la sort  
ortanets de pare y mare,  
quant lo padrí 'ns féu de pare  
per consolar tant dolor.  
Nos ampará; tal virtut,  
gratitud en mí féu néixer,  
y cada jorn sento créixer  
més aquesta gratitud.  
Si jo 'l miro, en mos ulls brilla,  
y prou no n'hi mostro encara,  
¡qué á qui dóna amor de pare  
no es prou darli amor de filla!
- CARL.** Rita no t'ho dich per re,  
pero 'l temps passa, y la historia  
ja la sé jo de memoria.  
Tú veurás, si ho dich, per qué.  
Váreus créixer tots com jo,  
y ja cuant várem ser grans,  
aqueell carinyo de infants  
va convertirse en passió.  
Passió que encara 'l méu cor  
per cada hu distint demana;  
per tú era amor de germana,  
per ell... era... un altre amor.  
En aixó ell caygué soldat...
- CARL.** Sí; vá ser la seva estrella.  
**RITA** ¡Vá anar á la guerra, y ella  
á n'al mèu cor l'ha robat!
- CARL.** Y jo que t'estimo encara,  
y sé que sents gratitud  
te dich:—Pobre y sens salut  
tens al que t'ha fet de pare.  
Jo só rich, dóm ton amor,  
y ell viurá ab nosaltres, Rita;  
sa miseria aixís s'evita,  
y has pagat deutes del cor.

- RITA Y jo dono per perdut  
fins lo seu recort dolcíssim  
per eix sentiment puríssim  
que s'en diu la gratitud.  
Sentiment que creix inmens  
de mos amors sobre 'l marbre;  
eura, que en mi cubreix l'arbre  
de los demés sentiments.
- CARL. Acabém; tu'm vaires dí  
que en sabent de cert qu'es mort  
aceptavas mon amor
- RITA ¿Y ha mort en Daniel?
- CARL. Sí
- RITA. (Ab desconsol mirant al cel.) ¡Sí!
- CARL. ¡Cuya, Rita; 'l temps avansa,  
y si en Lluch tornal...
- RITA (Desespero.) || Déu méull  
| Y he perdut ja l'amor seu!!
- CARL. Per sempre, Rita.
- (Veu de Damià) | Esperansal
- LOS DOS || Ah!! (Ella goig inmens; ell tristes.)
- CARL. ¿Qui ha dit? (Buscant ab rabia.)
- RITA. (Tornant á decaure.) ¡Ayl... ¡M'ha semblat  
que una veu del cor m' ho deya!
- CARL. Es en Damià. (Guaytant á dins.)
- RITA. Donchs jo creya...
- CARL. La deu volé y l' ha cridat.
- RITA. ¿Y tú 'n tens proba? (Tot d' una.)
- CARL. Y segura.
- RITA. ¡Me pot voler Deu tan tristal
- CARL. Te la durán á ta vista .
- RITA. ¡¡Reina pura! ¡¡Reina purall  
!No pot esser! (Resolta.)
- CARL. Rita, sí.
- RITA. ¡Cóm pot ser si per ell moro!

### ESCENA XIII

RITA, CARLOS, BARTOLO.

- BAR. Galones de plata y oro,
- CARL. ¿Ho veus?
- RITA. ¿Qué?
- CARL. Té; ja es aquí.

(Bartolo ha entrat, Carlos li ha pres una medalla y un anell que ja porta á la m<sup>a</sup>, y dantho á Rita li diu:)

CARL. L'anell téu.

RITA. (Ab transport lo besa.) ¡Sí... es vritat?

(Al anell.) ¿Res te digué en la batalla?

¡Déu méu, Déu méu!

CARL. (Donantli.) La medalla.

RITA. ¡Li vaig dur de Montserrat!

¡Tú que á tants sers, del dolor  
has salvat, Verge María,  
¿com no vas salvá aquell dia  
á la meytat del méu cor?

CARL. Degas, per si en Lluch s'atansa;  
veus qu'es cert; Déu ho ha volgut.

RITA. Sí... es vritat. ¡Tot se ha perdut!

CARL. Per sempre, Rita.

(Veu fora de Damiá.) ¡Esperansa!

CARL. ¿Qué tens?

RITA. ¡Ayl! No sé per qué  
sembla que aixó 'l cel m'ho digal

CARL. Perque ben cert un n'estiga,  
ell, qu'ho du, de véurel ve.

RITA. ¿Y havéu vist sa sepultura?

BAR. Jo la he vistu, sí, senyora.

RITA. ¿Y per la que encar lo plora  
no digué re en s'amargura?

BAR. ¡Que yo sepa!...

CARL. Pots pensar  
que, estimant com estimava...

RITA. ¿Y si jo ara ab tú 'm casava,  
me promets que hi hem d' anar?

CARL. Sí.

RITA. Y tu 'm promets protegir  
en Damiá, si acás s'arruina?

CARL. Sí.

RITA. (¡Tú sents, Verge divina.  
per qué hitinch de consentir!)

Deixa donchs que porti dol  
pochs mesos per en Daniel,  
y téva só... Ho vol lo cel  
y ma desventura ho vol.

CARL. Pero en Damiá s' arruina,  
y ans d' aquets temps pots pots salvarlo.

RITA. Dèu del cel voldrà ampararlo.

CARL. ¡Sempre qui ama desatina!

RITA. Segueixo l'impuls del cor.  
CARL. ¡Rita!  
RITA. ¡May!  
DAMIÁ. (Dins.) ¡Galante! (Crit de dolor.)  
CARL. ¡Mira!  
RITA. ¡Per Deu, Carlos! (Espantada del crit.)

## ESCENA XIV

RITA, CARLOS, BARTOLO, DAMIÁ.

DAMIÁ. (Desencaixant y tremolós.) ¡Ara espiral  
RITA. ¡Ahl (Damiá senyala dins lo estable.)  
CARL. (Pausa.) (Molt bé..., á bon punt s'ha mort.)  
DAMIÁ. ¡L'unich medi que tenia  
jo, per guanyarme'l sustento!  
¡Per la mare y per tú ho sento!  
Per mí ja... res me faría. (Plora.)  
RITA. (¡Ay com la desgracia avansa  
quant la sort nos abandonal)  
DAMIÁ. (M'en vaig á véurer si'm dóna  
algun camí la Esperans.) (S'en vá.)  
CARL. Ja ho has sentit.  
RITA. (En un arranch.) ¡Sí; y só teva!  
CARL. ¡Gracia Déu!  
RITA. (¡La gratitud  
primer que l'amor! Virtut  
que mata 'l cor es la méva.)  
CARL. Aquí 't porto donchs l'anell.  
RITA. Per matar ta gelosía (Se cambian los anells.)  
pren el que ell de mi tenia.  
CARL. Com l'amor qu'ans era d'ell. (Intenció.)  
RITA. Ho comprehench bé, y mos dolors  
matarà 'l sonris qu'abansa;  
al soterrar ma esperansa,  
jo la cubriré de flors.  
CARL. ¡Y al fi'm podrás estimá,  
y seré 'llavors felís!  
RITA. ¡Y encara que jo'm moris  
ampararás á'n Damiá?

CARL. | Sempre! |  
RITA. | Oh!  
CARL. | Rita!  
RITA. | Aixís... fins t'amo!  
CARL. | La mà, Rita! (Per besarli entussiasta.)  
RITA. | Pren. (Donantli.)

### ESCENA XV

RITA, BARTOLO, CARLOS, LLUCH que entra pe'l fondo  
ab los trastos y los sorprén.

LOS TRES. (Cada hu per son motiu.) ¡Ah! (Pausa)  
LLUCH. (¿Ja tenim qui'ns aconsola?) | Hola!  
CARL. | Ja ho veus, Lluch? (Rient.)  
LLUCH. | D'aixó m'esclamo.  
(Baixa del fondo y agafant á Rita, li diu:) Riteta, tú ets molt honrada,  
y si ell t'ha besat la mà es que ab tu's deurá casá.  
CARL. | Sí... y aviat. (Sorpresa en Lluch; pausa, y al fi diu resolt:) Qüestió acabada.  
LLUCH. (Lo séu bon cor no ho comprén.)  
RITA. (Ja té rahó: Vésten, Anton,  
que'l queda ja's compon.  
Per or, al món, tot se ven.) (Va al fondo.)

### ESCENA XVI

RITA, BARTOLO, CARLOS, LLUCH, DAMIÁ.

DAMIÁ. | Ja la he vist! | Ja m'ha parlat!  
y ja'm torna l'alegría.  
CARL. | Y es pot ser perque sabía  
que está ja tot arreglat.  
DAMIÁ. | Arreglat! ¿qué voléu dí?  
CARL. | Que'ns casém.  
DAMIÁ. | ¿Y... ab qui?  
CARL. | Ab ella.  
Ja ha canbiat la vostra estrella.  
(Damiá queda encantat, y al últim Rita diu, mentres  
Lluch fa'l joch de la guardiola.)  
RITA. | Si hi veniu bé vos, padri.

- DAMIÁ. Lo que's per mí, de seguida. (Joyós.)  
Y... fins me n'alegro. ¡Bo!  
(Me n'alegro, perque aixó  
proba que ja al mort oblidada.)
- CARL. Sent aixis.., ja prou tristesa:  
si hi ha miseria es per altres;  
vos y la mare ab nosaltres,  
per lo que som, ab riquesa.
- DAMIÁ. Pero res de fé'l bagarro;  
si'm vols bé, dónam traball,  
cómpram si acás un caball;  
y tornaré á fé aná'l carro.  
Si se'n trova algun de vell  
baratet, com lo Gálante...
- CARL. Vos donaré'l méu Diamante.
- DAMIÁ. (¡Pero ca... no n'hi ha com ell!)  
(*Ltuch ha fet lo indicat y baixa. Plou.*)
- LLUCH. Bé donchs, ¿qu'anem á sopar?
- DAMIÁ. Veyas com lo té la Rosa,  
y si de cas ho dispossa,  
tú pots la taula parar.
- CARL. ¿Donchs y'l pregó y lo demés?
- LLUCH. La pluja 't dará resposta.  
No he pogut.
- CARL. ¡Qué'm contas!
- LLUCH. (*Trayentse diner.*) Posta.
- DAMIÁ. ¡Que ja hi torném!
- LLUCH. ¡Ell jugués! (*Se'n vd.*)
- CARL. Vos, Bartolo, si voléu,  
també podéu acostarvos.
- DAMIÁ. Ah, sí, home, si , y escalfarvos.
- BART. Con permiso.  
(*Tots al soch: Rita apropi la taula.*)
- DAMIÁ. Ja ho sabéu.
- LLUCH. Diu que ja está de seguida. (Entrant.)
- DAMIÁ. Donchs ja pots parar la taula.  
(*Lluch treu las estoballas, en una de las voltas que dóna  
per posarlas se trova ab Rita y li diu:*)
- LLUCH. (¿Y es cert que tú has dat paraula?)
- RITA. (Sí) (*Lluch queda parat y al fi se'n vá arre-  
glant las estoballas que pengin igual de pertot.*)
- CARL. ¿Y qué's sab de la surtida?
- DAMIÁ. ¡Ah, tens rahol! ¿qué no ho sabéu?
- CARL. No.
- DAMIÁ. Diu que al fi s'han trobat

y encara dura'l combat:  
del terrat d'en Pau se veu.

(Mentrestant Lluch ha anat á buscar plats, los va posant  
voltant la taula, fins que al arribar ahont es Rita:) (Sí.)

LLUCH. (¿Y tu ja estás ben segura  
de que's mort?)

RITA. (Sí.)

Lluch ha quedat pen satiu, y després continua son joch.)

CARL. (¿Y qui us ho ha dit?)

DAMIÁ. Lo noy gran de ca'l Tulit,  
diu que's veu y encara dura.

(Lluch ha anat á buscar las forquillas y diu:) (Sí.)

LLUCH. (¿Y per ell no vols portar  
ni siquiera un any dedol?)

RITA. Per Deu Lluch! Lo cel ho vol  
¡No'm vulgas martirisar!).

(Lluch acaba d'arreglar taula y al fi diu:) (Sí.)

LLUCH. (¡Ah! es dir que ho vol lo cel  
y 'ns enfadém si te'n parlo.

Ja't pots prepará á tragarlo;  
ja'n menjarás de Daniel.)

¡Y ara hi penso jo!

CARL. (¿Qué hi ha?)

DAMIÁ. (¿Ahont dorm en galones de oro?)

LLUCH. Al corral.

¡Vaya un decoro!

RITA. Adins del carro.

¡Sí?

CARL. Es clá.

(Toch d'atach.)

¡Qué es aixó!

(Tots s'alsan.)

DAMIÁ. ¡Tocan á atach!

(Lluch guayta á la finestra per los vidres.)

LLUCH. ¡¡Valgam Déu quina batalla!!

DAMIÁ. ¡¡Ay, cristinos!! (Planyentlos.)

RITA. (Obrint la finestra.) ¡Obra y calla!

LLUCH. ¡Uy com van á caure al sach!

(Sols Rita, Lluch y Damiá, s'abocan á la finestra.)

CARL. Aixequémnoshi lo coll,  
que encara no'ns costipessem.

BAR. Es verdad.

LLUCH. ¡Ay! ¡Si poguessem!...

RITA. ¡Los perdrá tant de rostoll!

CARL. (Es dir doncs que va de veras?)

DAMIÁ. Pot sé'ls salvin los bagatjes.

- RITA. | Y l'home diu dels salvatges!  
| Y li fan horror las teras!
- LLUCH. Ja van perdent lo valor.
- DAMIÁ. Ara la caballería...
- LOS TRES. !Ah! (Critic horrorós.)
- LLUCH. | Tanquém! (Tancant depressa.)
- RITA. | Verge María!
- DAMIÁ. | Déu méu, Déu méu, quin horror!
- LLUGH. Jo estich tremolant encara.
- CARL. | Oh! y fá un aire que á perill!..
- RITA. | Quántas mares sense fill,  
y quánts de fills sens pare!
- CARL. | Bé... si ha estat la séva estrella!  
¿qué voléa ara que hi fem?
- (Anant a taula.)
- Si'l sopá está llest, sopém.
- (Trucant al got.)
- DAMIÁ. Vés la Rosa, y sopa ab ella.  
No tinch gana.
- LLUCH. 'L mateix dich.
- CARL. Per xo no he volgut guaytarhi.  
Vaja, té; 'l plat del cari  
per la Rita, 'l més bonich,
- LLUCH. Lo que m'ha fet més tristesa  
es lo pensar que en Daniel,  
que, | pobret! ara es al cel,  
fou mort ab tanta feresa.  
—Sígasme sempre fidel,  
que per tú mon cor palpita.  
T'abrássá, y't digué; | Rita!..
- (Marcat.)
- (Lo « Rita » de Lluch ha sigut dit ab tó imponent com suposant que l'altre li exigí un jurament d'amor, y en lo mateix moment se sent fora:
- DANIEL. | Rita! (Crit esglayat demandat ausili.)
- TOTS. | Ah!
- CARL. | Oh! (Ab rabià.)
- RITA. (|Reina del cel!)
- DAMIÁ. (|Es un somni!)
- RITA. (|Es un deliri!)
- (Lluch anant for a de sí á la porta, ha tret depressa barras y baldas, mes al obrir lo pany. tanca.)
- LLUCH. | Y no puch obrir la porta!
- DAMIÁ. | Si es al revés! (Hi vá y obra ell.)
- RITA. | Jo só morta  
si no acaba aquest martiri!..

## ESCENA ULTIMA

RITA, LLUCH, DAMIÁ, BARTOLO, CARLOS, DANIEL,

(Ara apareix al mitj de la escena pàlit y desencaixat sense re al cap y demostrant un cansanci y una agitació inmensa, Daniel, vestit de soldat.)

DANIEL. ¡Rita!... (Mirant si'l persegueixen.)

TOTS. ¡Ah!

(Horror al véurel y cambi de quadro; Rita lo mira entre amorosa y horrorizada, y al mateix temps que li allarga los brassos no pot anarhi y lluita.)

RITA. ¡Daniell!... ¡Daniell!

(Daniel també vol parlarli amorós y anar cap á n'ella, pero no pot ni parlar ni abansar, y apoyantse en una cadira ab los ulls fixos en Rita deixa sentir y véurer una respiració fatigosa fins que'l teló cau.)

DAMIÁ. (¿Y es cert això?) (Al cel.)

RITA. ¡Verge pura!...

¡Vens... deixant ta sepultura!...

Se repeteix lo joch fins que Rita hi corre, mentres Carlos no gosant á mirar á Daniel díu ap. y ab ira.)

CARL. (¡S'ha vist un càstich més cruel!)

(Tots los altres personatges, dominats per la sorpresa, estan petrificats, mentres cau lo telo pausadament.)

FÍ DEL ACTE PRIMER.

---

## ACTE SEGÓN

---

### ESCENA PRIMERA

D. ALBERT, CARLOS, BARTOLO, PAGÉS 1, PAGÉS 2,  
LLUCH, RAMON, TANO.

(*Als tres primers, assentats, los afaitan los tres últims; los pagesos se posan la corbata devant d'un tros de mirall. Estona de remullar y cantar los barbers.*)

- ALB. Lluch, jo crech que t'has pensat  
que som sopas de frigola.  
LLUCH. ¡Oh! Vosté per poch s'amola.  
ALE. ¡Com hi ha n'eil... m'has escaldat!  
CARL. Si qu'es un xiquet calenta.  
LLUCH. ¡Y bé, home!... Ben amanit  
ja es bo'l carlista bullit!  
ALE. ¡Lo teu cap sempre n'inventa!  
CARL. Vaja, home, que, á nit passada,  
bé'n váreu matar bé prou.  
ALB.. ¡Psi!... Ja's vá fé algun cap nou,  
pero vá acabá esgarrada.  
Sobre tot; ¡n'ha fugit un!...  
¡Vàlgam don Cárlos! Quín brau!  
No'ns va deixá un punt enpau  
y'ns ne va matar un munt.  
Lo buscarém, y't prometo  
que avuy si que no s'escapa.  
LLUCH. (Sí, pero... si avuy l'atrapa,  
demá l'afaito y l'apreto.)  
RAMON. (Volei't dir que li tallará'l coll ab la navaja.)  
Servirlo.

(A Càrios acabantlo d'afeitar y donant-li la toballola  
perque s'aixugui.)

CARL. Visca molts anys.

Té, aquí tens la toballola  
y pentínam.

LLUCH. (Apart maliciant.) ¡Hola, hola!

TANO. Aixuguis per 'quí, pe 'ls panys.

(A Bartolo donant-li la mateixa toballola de tots.)

LLUCH. Tot es hu, abans ó després..,  
Noy, fas goig.

CARL. Prou me'n alabo.

LLUCH. Ramon.

RAMON. ¿Qué?

LLUCH. Déixali'l xavo,  
que aixís tindrà més dinés.

¡Quina barba! (Tots tres afaitan.)

ALB. Pocas rahóns

y cuita. (S'enten que l'afayta Lluch.)

LLUCH. ¡Verge Marí!

No es barba, es artillería,  
perque aquets pels son canóns.

RAMON. ¡Artillería!... ¡Ja, ja! (Trobant-hi gracia.)

TANO. ¡Diu canóns!... ¡Je, je, je, je!

CARL. ¡Qu'hem de riure ó qu'hem de fé!

ALB. ¡Ell ho fassen!

¿Sí?

Y es clá.

Ab los canóns á la cara...

quant veuria un nacional.

¡Poom! (Se mou y Lluch lo talla.)

LLUCH. ¡Cuidado! ¡Li he fet mal!

ALB. No; no es res.

LLUCH. ¡Ah! Aixís encara.

(Lo que sempre han de fer los actors, per suprimir notes  
deu despender del dialech.)

CARL. ¿Si acabessen dos á la una  
com ho fa l'un? (Misantse al mirall.)

LLUCH. Prou, si's vol.

CARL. ¡Ves! ¡Aquí un mirall tot sol!

LLUCH. No tu, qu'aquest es tot lluna.

(Riuhen tots del acudit.)

CARL. Teniu. (Pagunt á Ramon.)

RAMON. Gracias. (Tiranho á la escletxa.)

CARL. (Acabant d'arregliarse.) Adéu siau.

TOTS. Bona nit.

- ALB. Carlets, adéu.  
CARL. (Pobre de vos si'm faltéu.)  
(*Apart á Bartolo al passar per son costat anant al fondo.*  
*S'en va.*)  
LLUCH. (¡ Ay que treballém, nyau, nyau!)  
(*Per Cárlos*)  
TANO. Servirlo. (*Acabant de pentinar á Bartolo.*)  
BART. Gracias. (*Y s'arregla al mirall.*)  
LLUCH. (*Acabant ab don Albert.*) ¡Qué tal!  
(*Li dóna l'última remullada quant seu que Bartolo se'n*  
*vá dissimuladament cap á la porta.*)  
LLUCH. ¡Galones!  
BART. (*Sorpres.*) ¿Qué?  
LLUCH. Mosca. (*Indicant diners.*)  
BART. ¡Jo!  
RAMON. Y home, es clar.  
LLUCH. (*A Ramon apart.*) No ho desbaratis.  
BART. Para un amigo esto es gratis.  
LLUCH. ¿Gratis? (*Los barbers sempre endressant.*)  
BART. Sí.  
LLUCH. (*Deixa de remullar.*) No tinch picó.  
ALB. ¿Que fem, Lluch? (*Cansat de la bacina.*)  
RAMON. Un ral.  
(*Bartolo li ha dat.*)  
LLUCH. ¿Sí? ¡dom!  
Cóbranhi tres, perque es ell,  
y frégate! pe'l clatell (*Mirant si es bo.*)  
que á n'aquí tontos no ho som.  
*S'arregla lo del cambi y Bartolo se queda á triar botons.*)  
ALB. ¡Y veig qu'es torna á quedar!  
LLUCH. (Oh y es clar, be prou que ho veya;  
lo d'anarsen sols ho feya  
per fugir sense pagar.)  
Ja estem llestos.  
ALB. (*Alsantse.*) Donchs paguem. (*Ho fá.*)  
¡Vaya una olor més fortotál  
¿Qué m'has posat?  
(*Se va á posá l'gech.*)  
LLUCH. Bergamota.  
ALB. Ara anemhi. (*Després d'haberse arreglat.*)  
LLUCH. (*Als fadrins.*) Noys, pleguem.  
ALB. ¡Viva Déul! (*Trova un descosit al gech.*)  
LLUCH. ¿Qué?  
ALB. ¡L'assistant!

Si fos aquí'l fusellava. (Mostra'l gech.)  
¡Vejam per qué no ho mirava!

## ESCENA II

LLUCH, D. ALBERT, RAMON, TANO, RITA.

- LLUCH. Té; cusli tú en un moment. (Rita ho fa.)  
ALB. ¡Alsa, Lluch! ¡Jo t'asseguro!  
¡Esclops també! (Se posa à ferne.)  
LLUCH. ¡ Bah! També;  
be es pitjor que ara apendré  
avia de fer taps de suro.  
RAMON. ¡Quina lluna! (Despenjant las bacinas.)  
LLUCH. ¡ Jo diria!  
Com que ahí ja feya'l plé.  
RAMON. Donchs avuy més.  
LLUCH. No pot sé.  
RAMON. ¿ Per qué?  
LLUCH. Perque vessaria.  
RAMON. ¿ De debó?  
TOTS. (Menos Rita.) ¡ Miratel, ja!  
ALB. ¡ Veus bajoch! Ja hi has caigut.  
RAMON. ¡ Uy, mireu! (Trovanthi poca gracia.)  
LLUCH. Sí, sí, cucut.  
TAÑO. Ab ell, noy, t'has d'avispá. (Se'n ván.)  
ALE. ¡ Bé semblan prou bons xicots!  
LLUCH. ¿ Quí? ¿ Aquets dos?... Un tros de pá,  
Jo... com que tots los dissaptes  
vé tanta gent d'un plegat,  
los dono alguna coseta  
y m'ajudan á afeitar.  
ALB. ¡ No crech que en lloch més se vegi  
fer tants oficis plegats!  
LLUCH. ¡ Qué no, diu! No hi ha cap poble  
que un com jo no hi siga igual,  
perque'l modo de camparla,  
es ferho tot d'un plegat.  
¿ Veu lo guerxo, ab la botiga?  
Ja se n'anava al calaix.  
Ell que sí... Va á Barcelona  
y porta galons, fregalls,  
rellotges d'or, cremor tartro,  
xeringas d'aurella, guants,  
llibrets de fumar, cerillas,  
y tot quant vá anar trobant,

- y ara's diu que per cent lliuras  
ja compra'l tros del Cigrany.
- ALB. Bé, ja ho veig: de mica en mica  
s'omple la pica.
- LLUCH. Y es clar.  
També's diu de gota en gota  
s'omple la bota.
- ALB. (*Passejant amunt y avall.*) Es igual  
com que móltas candeletas  
fan un ciri.
- RITA. (¡Que pesats!)
- LLUCH. Apoch apoch se va lluny.
- ALB. ¡Holal! ¡dos quarts! ( *Tocan dos quarts.*)
- LLUCH. ¡Si qu'es tárt!
- ALB. ¡Malehit galó! ¡Ah! ( *Fa'l veu llest.*)
- LLUCH. ¿Què?
- ALB. Callo.
- LLUCH. Crech que está l'est ja fá un quart.
- ALB. Gracias, Riteta. ¿Sents? Gracias.
- LLUCH. Miris que deurá fer tart.
- ALB. ¿Qué m'has aborrit, Riteta?  
¿Qué pot ser no'm vols parlar?  
¡Ells ne pagarán la pena!
- RITA. ¡No per Déu!
- ALB. (*Se'n vá pe'l fondo.*) Prompte ho veurás.
- LLUCH. ¿Y per qué tens d'enfadarlo?
- RITA. ¡Me fá horror; no sé'l que 'm fá!
- DAMIA. (*Dintre.*) ¡Rita!
- RITA. ¡Anem!
- LLUCH. Sí... de seguida.
- RITA. Ja ho tenim tot preparat.
- LLUCH. ¿Y en Damiá? ( *Bartolo tría y no ho sent.*)
- RITA. (*Tot endressan t*) Véu la emboscada,  
y com que 'ns estima tant  
pe'l nostre bé tot ho olvida,
- LLUCH. Més si en Carlets vol espiar...
- RITA. Ja li he donat jo un recado  
que es segur que 'l detindrà.  
Tot'va bé si ells presencian  
com valtres l'estéu salvant.
- LLUCH. Aixó deixau pe'l méu compte.
- RITA. Anem donchs. ( *Ho endressa tot.*)
- LLUCH. (Ja pots passar.) Se'n vián.)

### ESCENA III

BARTOLO, CARLOS.

*Bartolo mira per tot y vá de puntetas á barrar la porta  
mentres salta Carlos per lo carro, y li dóna un cop.)*

BART. ¡Ay no por Dios! (Mólt misteri.)

CARL. (Portantlo al prosceni.) ¡Oh! ¡Castanyol!

BART. ¡Yo le juro!...

CARL. ¡Psit!.., més baix.

Per no trova 'us ab mí á solas

treballéu fí, més no us val.

Sempre anant aprop d'algú

no vos he pogut pàrlar...

Ara os he dat una cita...

¡Yo le juro!... :

¡Psit!.. més baix.

No heu acudit á la cita,

y quant sol havéu quedat,

que vos atrapés temiau,

y anavau á tancá ab clau.

¡Sí qu'á fé la sabéu llarga!

BART. No dude usted.

¡Psit!.. més baix.

Jo diguí á la Rita, vúlgam ,

ja que en Daniel ha finat,

Ella d'aixó 'n volgué provas;

vos debiau aná allá;

y un anell y una medalla

portava ell de Montserrat.

Porteuhó aquí, jo vaig dirvos ,

fent viatge esprés si aixís cal;

jo pagaré lo que costi.

Vos llavors vàreu marxar ,

heu portat las dues joyas

dihent que l'heu vist enterrat,

y, quant mort lo recordavam ,

ell torna viu, guapo , sá,

ab las joyas verdaderas

y més estimat qu'abans.

BART. Yo he visto en la cruz su nombre ,  
y es esto tan fijo...

CARL. ¡Ca!

Mestre , 'ls morts no ressuscitan.

Jo us esplicaré'l qu'hi ha.  
Hi ha que's veu que lo que's deya  
de que ell fou mort ha estat fals.  
Hi ha que vos, mólt lluny d'anarhi  
com haviam ben pactat,  
havent vist avans las joyas  
y sa etxura recordant,  
duas d'iguals n'heu portadas,  
y veus aquí ls dos enganys.

BART. Yo le juro.

CARL. Aixó es un robo.

BART. Yo...

CARL. ¡No 'm feu més escrafalls!  
¿Qué es donchs la moneda falsa  
qu'anéu pe'l poble comprant?  
¿Qué son los cuberts de plata  
que sólen perdre al rentar  
las minyonas quant...

BART. (*Espantat.*) ¡Silencio,  
por Dios más bajo!

CARL. ¡Ahl! ¿Més baix?  
Sembla que 'ls papers cambian;  
ara 'ns entendrem aviat.

BART. Haré todo lo que quiera.

CARL. Bé ho tindréu de procurar,  
perque si no, recordeuvos  
de cóm jo tracto al caballs.

BART. Diga usted.

CARL. (*Misteri.*) Jo vull la Rita  
més que no 'm vulga ella may,  
Nó havém de fer res per ara,  
perque ab ella ja hem quedat  
que, mentres por.i la rosa,  
puch esperansar sa má;  
mès, per si acás se'n desdeya,  
m'ajudaréu en mon plan.  
Vos n' aniréu de la casa.

Jo ja ho tinch tot preparat.

No entréu per'qui; per la porta  
de l'estable; en tinch dos claus  
que ara m'he fet fer, la una  
es sols per vos y endavant.

Quant jo sigui á dins, vos fora;  
sempre havéu de vigilar;  
quant jo sigui fora, vos

(*Li dóna.*)

á dins, per l'estable entrant.  
Es dir que, entre 'ls dos, s'espía  
tot lo qu'aquí pot passar.  
Sols podría fernes nosa  
en Lluch, y está combinat  
ab aquells homes qu'heu vist  
que s'han vingut á afeitar,  
que, d'una manera ó altra,  
ells d'aquí casa 'ls treurán.  
Ab aixó, sabéu las ordres  
y vos deixo anà 'l ronsal.

- BART. No dude. (*Sentint soroll.*)  
CARL. ¡Ohé! (*Arriant.*)  
BART. (*Sentint passos.*) Lluch.  
CARL. Silenci.  
BART. (Disimulo y empezar.)

#### ESCAÑA IV

CARLOS, BARTOLO, LLUCH.

- LLUCH. ¡Hola! Veig que ja tenim  
las dues furas al cau.)  
CARL. ¿Qué dius de bo, Lluch?  
LLUCH. Tau, tau.  
¿Y tú?  
CARL. Bé.  
LLUCH. ¿'N vols un gotim?  
CARL. Visca molts anys.  
LLUCH. No he dit ré.  
CARL. ¡Ahónt vás ab rahims tant pansits!  
LLUCH. Mira noy; de mals agrahits  
diuhen que l'infern n'es plé.  
CARL. Y... ¿qué tal?... ¿Qué fá en Daniel?  
LLUCH. Està acabant de sopar.  
CARL. ¿De sopar, dius? (*Sorpres.*)  
LLUCH. Y está clar.  
CARL. ¡No m'ho creya com hi ha 'l cel!  
LLUCH. ¿Sabs qu'está molt ressentit  
perque no l'has volgút véurer?  
CARL. ¡Pero qui's podía créurer  
que ja's trovés rehixit!  
Ara que'm dius que está bo  
veurás com hi entro al moment.

- LLUCH. ¡Ah! ¡Angela! Justament  
es lo que li deya jo.
- CARL. (¡Ay, noy, que treballem fi!)
- LLUCH. (¡Vàlgam Déu que la sàb llarga!) (Pausa.)
- CARL. (Vejam... tornem á la carga.)  
Bé, home, bé. (Bartolo tria galons.)
- LLUCH. Al demés sí.
- CARL. ¡Vaya una sorpresa, home!
- LLUCH. Té; si sabs al hospital  
pòrtamhi aquest malalt. (Dantli pelat.)
- CARL. Això si, sempre de broma.
- LLUCH. (Te tinch de dir un secret  
que't convé més qu'à ningú)

### ESCENA V

LLUCH, CARLOS, BARTOLO, DAMIÁ.

- CARL. ¡Hola, Damiá!
- DAMIÁ. ¡Hola! ¿ets tú?
- Com hi ha relisto fá fret. (També ab rahim.)
- LLUCH. (Ap. á Carlos.) Al demés, noy... una cosa  
que't convé molt.
- CARL. (Ap. Lluch y Carlos.) (¿Y es vritat?)
- DAMIÁ. (Ja que'l veig allí assentat  
fem que no 'ns fassi més nosa.) (Per Bartolo.)
- CARL. ¡No pot ser!
- LLUCH. ¡Posta! (Trayent diners.)
- CARL. (Damiá en la llar.) ¡Vejam!
- LLUCH. Donchs no 't mogas y ho veuréu.
- DAMIÁ. Galones. (Ap. cada hu en son grupo.)
- BART. ¿Qué hay?
- DAMIÁ. Escoltéu.
- CARL. ¿Qué dius? ¡Aixó! ¡Rataplam! (Content.)
- (Bartolo y Damiá passejant. Carlos y Lluch ficsos.)
- LLUCH. Hem quedat que 'l salvaría  
en Ramon, que es mólt fidel,  
tu 't casas, lluny ja en Daniel,  
y santa bona Marta.
- CARL. ¿Donchs es dir que ja ella?
- LLUCH. (De repent y dissimulo exagerat.) Sí.
- ¡Oh! Lo que es las farinetas  
(Llauger.) ja 't dich jo que eran ben fetas.
- CARL. ¡Y ara! (Admirat de la surtida de tó.)

- LLUCH. (Sí, home; son aquí.)  
(*Indicantli detrás d'ells, als altres, qu'ho podrían sentir.*)
- CARL. Donchs te dich que'n menjare.  
(*Dissimulo.*)
- LLUCH. Ja't dich, noy, que es cosa bona.
- BART. ¿A'hora? (*En sen grupo.*)
- DAMIÁ. No, dintre una estona;  
Quant convinga us ho diré.  
(*Se'n ván amunt.*)
- CARL. ¿Y m' ho promets?
- LLUCH. Lo que 't dich.
- CARL. Sent aixís donchs no 'm mouré.
- LLUCH. Que hi tinch un desenemich,  
y no puch terho.
- CARL. (*Estranyantse.*) ¡Bo! ¡y ara!
- LLUCH. Que escoltan. (*Fentli l' ullit.*)
- CARL. (*Van al fondo.*) ¡Ah! Bé... 's traurá.
- BART. Entendido.
- DAMIÁ. Bé; pero ey,  
no marxéu que no us avisí.  
(*Convinguts?*)
- CARL. (Entés.)
- LLUCH. (*Dissimulant.*) ¡Que frisi!  
Una vegada era un Rey.
- DAMIÁ. (Te l' has fet teu.)
- LLUCH. (Fá mitja hora;  
no hi ha por, no surt de aquí.) (*A Damiá.*)
- CARL. (Feu com qui se 'n vá á dormí  
y surtiu á espiar á fora.)
- LLUCH. (!Ab tot y aixó vigilem!)
- CARL. (!Ab tot aixó estém alerta.)

## ESCENA VI

DAMIÁ, LLUCH, CARLOS, BARTOLO, RAMON, TANO.

- RAMON. ¿Y la porta? (*Que surt acabantse un rahim.*)
- LLUCH. (*Obrintla y deixant ajustat.*) Ja es oberta.
- RAMON. ¿Si? Donchs ara surtirém. (Se 'n vá.)
- BART. Debiéndome marchar pronto  
voyme á de cansar un rato.
- DAMIÁ. Vos teu bé; tinch són, la mato.
- LLUCH. ¿Qui... ell? No té pel de tonto.
- BART. Buenas noches.

Encen un dels mólts fanalets que hi ha penjats en la xemeneia  
y se 'n entra á l' estable.)

- TOTS. Bona nit.
- DAMIÁ. ¡Hola! (Tocan las deu ab quarts.)
- CARL. ¿Quarts?
- LLUCH. Horas. (Posantse las mantas.)
- DAMIÁ Las déu.
- RITA ¿Estéu tots ja? (Sempre baix.) ¿Y donchs ¿Que feu?
- RITA. Ja surt prompte. (Ara apareix Daniel.)
- CARL. (Ap turbat.) (Ja ha sortit.)
- (Lluch ha anat á la porta, y obrintla una mica, mira amunt y avall del carrer, com examinatlo.)
- LLUGH. Cuiteu; no passa ningú y 'm fá senya'l centinella. (Tornant.)
- RITA. ¡Adéu donchs! (Abrassantlo ab amor.)
- DAN. ¡Adéu!
- CARL. (Ab. ab rabia y gelós.) ¡Fins ella!
- RITA. ¡Pensa en mí!
- DAN. ¡Y aixó'm dius tú!
- (S'en va embossantse, ab tots los altres, quant veu á Carlos y té una sorpresa gran d'alegría.)
- ¡Pero... qué miro! ¡Tú!... ¡Carlos!
- (Ti: antse cap á n'ell ab los brassos oberts y ab entusiasme, més gelantse al veurer la fredor ab qu'l reb.)
- CARL. ¡Ah!) (Confós.)
- DAN. ¡Y no'm rebs ab alegría!
- ¡Carlos! ¡Carlos!
- (Ab amor immens y no comprendent perque no l'abrassa.)
- RITA (Tremolant y al cel.) ¡Mare mia!
- DAN. ¡Vull tots brassos!... ¿Pots negarlos?
- (Paus. Lluch, que està mirant en la porta, se impacienta, figurant que algú ti fa senyas y ell n'hi fa desde fora.)
- LLUCH. ¡Cuiteu!
- RITA. ¡Daniel!
- LLUCH. ¡Que fem tart!
- DAMIA. ¡Per Deu, Daniel!
- (Daniel no podent surtir de son assombro, cada vegada que sent que'l cridan va donant un pas endarrera.)
- DAN. (Mirant fisco á Carlos eonfós.) ¡Tú!
- LLUCH. (Després de senyas á föra.) ¡Porteulo!
- DAMIÁ. Cuita. (Agafantlo pe'l bras.)
- RITA. Vina.
- LLUCH. (Fa desesperat.) ¡Oh! ¡Arrastreulo!

(Quant l'han agafat pe'l bras no logran sino ferli donar un pas per tornarse á aturar, y ells, sens poder parlar, los senyala á Cárlos com volen dir:— | No vos sembla impossible lo que'm fá! En tothom se nota una impaciencia imponderable. Fentlo caminar Rita y Damia sempre arrera y aturantse cada punt v repetint lo joch, lo portan fins á la porta ab grān pena; al serhi, Lluch la obra, lo treuenen fora y torna á tancar; pero de manera que fins al tancar la porta encara's veu la cara de Daniel assombrada mirant á Cárlos.)

LLUCH. Tanca. (Y desapareix.)

(Rita tanca depressa, y, com instinctivament, y en un arranch, se queda d'un salt devant la porta ab los brassos estesos mirant á Carlos ab temor.)

RITA. (Goig.) (¡'L crim sempre cobart!)

Ja han passat.. No 'ns sent ningú;  
parlan ja ab lo centinella... (Escoltant.)  
| S'ha salvat (Goig inmeis.)

CARL. (Anant cap á ella.) ( ¡Malehida estrella!)

LOS DOS. | Ah! (Sorpresos al trobarse.)

RITA. ¿Qué vols?

CARL. Jo... Res... á tú. (Pausa.)

RITA. ¿Y qué vols, Cárlos de mí?

CARL. Un consol per ma aflicció.

¿Vols mon amor, Rita?

RITA. No.

CARL. | Y guardas la rosa!

Sí.

CARL. | La guardas y pots així

mon cor desespera nsar!

RITA. Perque no es senyal d'amor  
lo que en donártela tardo;  
sols la he guardada y la guardo  
per podértela tornar.

CARL. Quant he vist torná en Daniel  
amorós semp re als teus brassos,  
veyent desfets nostres llassos,  
jo t'he dit:— ¿Serás tan cruel  
que'l téu carinyo fidel  
donis á n'ell per venjansa?  
y tú ab sonris de bonansa  
m'has con testat amorosa:  
—Mentre jo porti esta rosa  
tindrás d'amor esperansa.  
| Tú guardas la rosa...

- RITA. Sí.  
CARL. ¿Y l'amor no'm donas?  
RITA. No.  
CARL. ¿Qui t'en priva, Rita?  
RITA. Jo.  
CARL. ¿En tú está l' obstacle?  
RITA. En mí.  
CARL. ¿Y, guardantla, pots així  
mon cor desesperansar?  
RITA. Es que no es senyal de amar  
lo que en donártela tardo;  
sols la he guardada y la guardo  
per lo méu amor salvar.  
Quant he vist torná en Daniel  
amorós sempre als méus brassos,  
pensant que tú nostres lassos  
ne desfarías cruel,  
te he fet esperar un cel  
per detenir ta venjansa,  
més ara que ja en bonansa  
ne veig sa vida preciosa,  
jara, desfulló esta rosa  
per desfullar ta esperansa! (Ho fa.)  
CARL. ¡Rita! ¡ahl!  
RITA. (Obrint la porta.) Y contesto així  
á ta innoble y vil passió.  
CARL. ¡Y tú me'n treus, Rita!  
RITA. ¡Jo!  
CARL. ¿Y en Damiá ho sabía?  
RITA. Sí.  
CARL. ¿Y pot despreciar així  
á qui ell vá tant estimar?  
RITA. Es que ell tem que qui forjar  
ha pogút tant vils mentidas,  
posi en perill fins las vidas  
dels que prop d'ell han de estar.  
CARL. ¿En Daniel dú l'anell?  
RITA. Sí.  
CARL. ¿Tú has vist la medalla?  
RITA. Jo.  
CARL. ¿Y no es la qu'ell duya?  
RITA. No.  
CARL. ¿Y ho has comprobat?  
RITA. Aquí.  
CARL. ¿Y es 'culpa méva qu'així

- RITA. me puga un vil enganyar?  
Es qu'á n'aixó ha de parar  
l'home que del bé deserta,  
perque qui crims sols concerta  
criminals ha de trovar.  
Y ja qu'al veure en Daniel  
tornar amant á mos brassos,  
tú, per desfer nostres llassos,  
á espiarlo anavas cruel;  
la nostra amistat fidel  
te neguem ab la confiansa,  
y sols jo't dich per venjansa,  
entregante'l fals anell,  
que d'aquí surtis ab ell,  
perdentne tota esperansa.
- CARL. No l'admeto.
- RITA. ¡Sí, per Déu!
- CARL. ¡Estímam, Rita!
- RITA. Es deliri.
- CARL. ¡Jo't daré un cell!
- RITA. (*Donant l'anell.*) Un martiri.
- CARL. ¿Qué'm dóns aixís?
- RITA. L'anell téu.
- CARL. Més vull l'amor.
- RITA. May lo méu.
- CARL. ¡No tens cor!
- RITA. Per tú, es vritat.
- CARL. Ni compassió.
- RITA. Ni pietat
- CARL. ¡Y aixó'm respóns!
- RITA. (*Tornantli l'anell.*) Perque ho penso.
- CARL. ¡No'l pendré may!
- RITA. O bé'l llenso.
- CARL. Llénsal primer.
- RITA. (*Per la finestra*) Ja es llansat.
- CARL. ¡Oh! ¡tém ma ira!
- RITA. ¡No la temo!
- CARL. ¡Ma venjansa!...
- RITA. No m'espanta.
- CARL. ¡Per Déu que tens calma!
- RITA. ¡Y tanta!
- CARL. ¡Si á mal ho portas!...
- RITA. Portemho.
- CARL. Déu de Déu<sup>..</sup>.
- RITA. ¡Calla, blasfemo!

- CARL. ¡ Degas donchs!...  
RITA. T'ho torno á dí.  
CARL. ¡ Allavors teméu de mí  
la venjansa més impia! (Se'n vá.)  
RITA. ¡ Déu del cel! ¡ Sigas son guisa,  
y que torni á bon camí!

### ESCENA VII

RITA, DAMIÁ, LLUCH, DANIEL, RAMON, TANO

- DAMIÁ. Esperéus. (Als de fora.)  
RITA. ¿Qué tal? (A Rita.)  
RITA. Ja es fora.  
LLUCH. ¿Ja l'has despatxat?  
RITA. Y luego.  
DAMIÁ. Donchs ara á tréure 'l gallego.  
LLUCH. ¡Galones!  
BART. (De dins.) ¡Voy!  
DAMIÁ. (S'ou que encen misto.) Au, qu'es l'hora.  
RITA. ¿Com ha anat, Lluch?  
LLUCH. Bé; molt bé.  
Lo centinella pagat  
ja sé jo qu'es molt callat.  
RITA. ¿Y ho sabs de cert?  
LLUCH. ¡Diu si ho sé!  
DAMIÁ. ¿Y qué t'ha dit? (Ab. ab Rita.)  
RITA. ¡Qué se jo!  
Los ulls li espurnavan sanch.  
DAMIÁ. ¿Pero l'has tret?  
RITA. Punt en blanch.  
DAMIÁ. Deu lo guii y l' ángel bo.  
BART. Buenas noches. (Surtint ab llum qu'apaga.)  
DAMIÁ. (Li dóna diners.) Donchs... teniu  
de lo pactat la meytat;  
quant sabréu lo resultat,  
per lo que falta veníu.  
LLUCH. No sé si ho trovaréu car;  
pero el gran de can Miarons  
diu qu'us vol vendre uns galons.  
DAMIÁ. ¡Bé; pero ara!  
RITA. ¡Si es tant tart!  
LLUCH. Que canti y baixan á obrí.  
DAMIÁ. Si no's creu que es un del coro.  
BART. ¡Galones de plata y oro! (Anantsen.)

- LLUCH. Miréu; ja comensa aquí.  
BART. Buenas noches. (*Y desapareix.*)  
DAMIÁ. ¡Bon fonoll!  
pe'l negoci es un dimoni.  
LLUCH. Vaja; anéu, y sant Antoni  
vos trenqui la nou del coll: (*Tanca.*)  
RITA. ¡Veniu! (*Contenta fent senyas als de dins.*)  
LLUCH. ¡No!  
(*Detenintlos al mateix temps que escolta á la porta.*)  
DAMIÁ. Es qu'ella no viu.  
RITA. Jo fins crech que d'ánsia 'm moro.  
BART. ¡Galones de plata y oro! (*Mólt lluny.*)  
LLUCH. Ara.  
DAMIÁ. Que surtin.  
RITA. (*Als de dins.*) ¡Surtiu!  
LLUCH. Veyeus aquí perque jo  
l'hi enganyat, perque cantés.  
DAMIÁ. ¿Pot sé perque així avisés  
quant sigués lluny?  
LLUCH. ¡Ah! Aixó.  
LOS TRES. ¡Santa nit! (*Entrant tots.*)  
RITA. (*S'abassan.*) ¡Daniell!  
DAN. ¡Riteta!  
¡Estimada del méu cor!  
Ja estás salvat, ten valor.  
LLUCH. Esperéus una miqueta.  
DAN. ¡Tapa'l pany! (*Per que ho fá ab la manta.*)  
LLUCH. Si, l'veurer llum  
pot fer entrar en suspita.  
RITA. En tot atina.  
DAN. Cert, Rita.  
(LLUCH. Aixó tot es la costum.  
*Damiá vá á un armari, treu go ts, una empolla y unas cocas y ho col-loca tot damunt la taula.*)  
LLUCH. Acostem aquí la taula  
que prop del foch s'está bé,  
y no'ns senten del carré.  
(*Posan la taula de cara al públich y seuhen los tres.*)  
RITA. En Daniel té la paraula.  
LLUCH. Esperéus, qu'aquets aquí (*Pe'ls fadrins.*)  
bé han d'alsá'l colze. (*Seuhen al ascó.*)  
DAMIÁ. (*Menjan y beuhen á ratos.*) Y es clá.  
RAMON. ¡Diu lo colze! ¡Ja, ja, ja!  
TANO. ¡Lo colzel...! ¡Ji, ji, ji, ji!  
(*Los hi dónan cacas y gots de vi qu'ells aprofitan.*)

- RITA.      Esplícats tot com ha anat.  
LLUCH.    Pero ara hi penso ; bo !  
              ¿qué no bebem ab porró ?  
DAMIÁ.    ¿No veus que 's del ranci, gat ?  
DAN.      Abans de tot, espliqueume  
              á qué vé tot aixó d'ara.  
DAMIÁ.    Com que ells dos t'òdian encara,  
              jo he dit: Veniu y ajudeume.  
              Hem fét que l'un se quedés  
              per véurer cóm te salvavam  
              y á fórà casa 't portavam,  
              perque aixó fós lo qu'espíés.  
              Després d'aixó 'ls trech d'aquí.  
              Ara son sens dupte á espiarte ;  
              pero es clar qu'han de buscarte  
              cap allá 'hont t'han vist surtí.  
              Després voltém, saltém 'l hort,  
              tornem á entrar aquí dins,  
              y estás salvat, sense vehins  
              que com ans vulguin ta mort.  
DAN.      ¡Pero si jo no puch créurer  
              que ell la volgués !  
DAMIÁ.    Bé; donchs prou.  
RITA.      (Sempre aixó li vé de nou.)  
LLUCH.    ¡No estás salvat! Donchs á béurer.  
DAMIA.    Y brindem per l'arribada  
              d'en Daniel.      (*Tots drets ab gots.*)  
RITA.      Sí, sí, ben dit.  
TOTS.     ¡Per l'arribada!...      (*Truch fort al fondo.*)  
DAMIÁ.    (*Espant general.*)      ¿Heu sentit ?  
RITA.      ¡He quedat tota esglayada !  
DAMIÁ.    ¡A mí m'ha deixat de pedra !  
DAN.      Tú mateix, Lluch, vés qu'hi ha.  
LLUCH.    ¿Sabéu aixó lo que tā ?  
              Molt Convidado de piedra.  
              ¿Qu'hi ha ?      (*Pe'l pany.*)  
VEU FORA.    Lluch.  
RITA.      (*Tothom escolta.*)      ¿Qui es ?  
DAMIÁ.      Calléu.  
VEU.      De part del senyor rectó  
              que hi vagis.  
LLUCH.    ¿Per qué, Simó ?  
RITA.      ¡Ah, es en Simó !      (*Tothom séu, confiat,*)  
DAMIÁ.      ¡Ho veyéu !  
LLUCH.    ¿Per qué ?

- VÉU. Perque diu qu'hi ha  
un combregar.
- LLUCH. ¿Y á quina hora?
- VÉU. A las onze.
- DAMIÁ. Y son á vora.
- LLUCH. Corrent.
- VÉU. Adéu.
- LLUCH. Y á doná  
més sustos, vés al dimoni.
- RITA. ¡Sant Antoni!
- DAN. Ell no ho sabía.
- LLUCH. ¡Que vagí á espantar sa tia!
- RITA. ¡Pobre dona!
- LLUCH. (Assentantse.) Que'm perdoni.
- DAMIÁ. Corrent donchs; á la salut.  
d'en Daniel. (Com brindant.)
- LLUCH. Per ella siga. (Trinca los gots.)
- DAMIÁ. Y qu'en Lluch, per més que's diga,  
qui t'ha salvat ha sigut.
- RITA. ¡Oh! sí, sí; la que ell no's pensa  
no's pensa ningú.
- LLUCH. (Burlantsen.) ¡Ahl! ¡Aixó sí!
- DAMIÁ. ¡Pero tú... com ets aquí?
- DAM. Vaig á esplicarho.
- DAMIÁ. Comensa.
- DAN. Quant me'n vaig aná á la guerra,  
deixant aquí ma esperansa,  
al tramontar l'alta serra  
que domina aquesta terra,  
veyém al carlí qu'abansa.  
May ha rehusat la batalla  
un exèrcit lliberal,  
s'admeté al fí, y la metralla  
donant á mólts la mortalla,  
rendí al nostre general.  
Los carlins, gent decidida,  
nos arrollaren á pler,  
y á n'á mí, ab una ferida  
que feu temer per ma vida,  
també'm feren presoner.  
Sols per escriuret á tú  
me conquistava allá afectes;  
més no'n logré de ningú:  
temian qu'anés á dí

- als cristinos, sos projectes.  
Y jo en tant me consumía,  
y una flor ma ditxa creya:  
flor de la esperansa mia  
de la que jo cada dia  
cáuren una fulla veyá.  
Y en vá cercava clemencia;  
de la flor presa en tot pit  
queyan fullas, d'impaciencia,  
y pot sé'l riu de l'ausencia  
las duya al mar del oblit.
- RITA. Tú has duptat de mon amor  
y es lo que més de tu sento.
- DAN. Perdona'l dupte á mon cor.
- LLUCH. Vaja, sí; y fés lo favor  
de no torná á estripá'l cuento.
- DAN. Aquestas penas passava  
quant de cop se tornan plers;  
ahí'l carlí'ns libertava,  
y á Girona nos enviava  
á cambi de prisoners.
- ¡Cap a Girona, jo he dit,  
lo méu poble s'atravessa!  
Y per marxar tot seguit  
á la columna m'he unit  
qu'hi anava avuy més depressa.  
No vos po déu figurar,  
puig vostra sort no ho ha volgut,  
lo dols qu'es lo contemplar,  
després de un any d'anyorar,  
lo poble'hont un ha nascut.  
Com per robar mas miradas  
l'iluminava la lluna,  
mostrant terrats y tauladas  
ab las teulas platejadas  
com l'aigua de la llacuna.  
Tot m'han semblat maravellas;  
lo cel més blau m'ha semblat  
y las estrellas més bellas.  
¡Feya un any que veya estrellas  
del trist cel del desterrat!  
Aquí he vist lo campaná;  
lo xiprer del cementiri  
s'aixecava encara ufá;  
la creu de la ermita allá...

| Deixéu qu'ab lo cor ho miril  
Mirantlo, he dit ab dolor:  
— Aquí ha mort la meva mare;  
allá ha nascut mon amor.

| Déu sab si haurá mor lo cor  
que dins del méu viu encara!  
Jo he coneget los terrossos  
qu'espurnavan de cristalls  
los clars regarons dels fossos,  
y'l lladrar de vostres gossos,  
y'l cantar de vostres galls.  
Y quant ab sa veu cristiana  
la campana prechs y amor  
esparpillantse demana,  
brandrant, com altra campana,  
li ha contestat lo méu cor.

Y no sé lo qu'he sentit,  
y no sé'l que m'ha passat;  
sols sé de cert que jo he dit:

| Benehit lo poble adorat  
que, ab lo goig de haverhi entrat,  
cura'l mal de havern'surtit!

DAMIÁ. | T'has esplicat que ni'ls gans os  
que fan llibres!

RITA. (| Bé, Daniel!)

LLUCH. Bé... com qu'ells en lo quartel  
llegeixen sempre romansos.

DAN. En quant he dit jo pensava,  
quant, tot d'una, ab gran dolor,  
veig qu'un exèrcit major  
á nostre pas s'oposava.  
Havem donat la batalla;  
sent més, nos han derrotat,  
y aquí, fugint, he arribat  
com surtit de la mortalla.

RITA. Trovant aquí amoroseta  
t'aymada ab qui t'aconsolas.

LLUGH. Bé, bé, molt bé; pero á sol as;  
no'ns vinguéu á fer la enteta.

DAMIÁ. Lo fet es que't créyam mort  
y que bo y sá aquí has vin gut.  
A ta salud.

(Truch més fort.)

DAN. | Que ha sigut!

LLUCH. | Ara si qu'han trucat fort!

DAMIÁ. Vejam quí es.

- RITA. Calléu.  
LLUCH. (*Lo mateix joch.*) ¿Qui hi ha?  
(*Altre veu fora.*) Lluch.  
LLUCH. Faló.  
RITA (*Contents assentantse.*) ¡Ah! es en Falo.  
LLUCH. ¿Qué vols?  
VEU. Qu'has de fé un pregó  
per l'alcalde, y qu'hi has d'aná.  
LLUCH. ¿Y quant?  
VEU. A las onze.  
LLUCH. Bo.  
VEU. ¡Adéu!  
LLUCH. Que la companyía  
te tregui 'ls ulls.  
DAN. ¿Y per qué?  
DAMIÁ. ¡Es una broma!  
LLUCH. No es ré;  
lo del pregó ja ho sabía,  
sino que no he volgut dirho  
per no feus massa contents.  
RITA. ¿Donchs qu'es?  
LLUCH. Que l'Ajuntament  
tindrá'l perdó de'l Spiro.  
DAMIA. ¿Y tú creus?  
LLUCH. Qu'aquesta crida  
es perque tots se presentin.  
RITA. ¡Ay sí!... ¡que 'ls ángels te sentin!  
DAMIA. ¿Y tú ho farás?  
DAN. (*Alsantse.*) ¡Desseguida!  
DAMIÁ. ¡Qué es aixó! (*Soroll al carro.*)  
RITA. ¡Ayl! ¿no heu sentit?  
LLUCH. Y que no es qu'hagin trucat.  
DAN. Es per 'llí dins.  
LLUCH. (*Miranhi.*) M'ho ha semblat.  
DAMIÁ. Ara ell ja estará ab neguit.  
(*Lluch vá á un racó y pren una carrabineta y encén fanal.*)  
DAN. ¿Qué fas?  
LLUCH. No... la carrabina  
del assistent. (*Revisantla.*)  
DAMIÁ. ¡Res l'espanta!  
LLUCH. Tirarará. (*Cantant y fent lo dit.*)  
DAN. ¡Té, y fins canta!  
RITA. ¡Ay Daniel!  
DAN. ¿Tens por?  
RITA. Sí; vina.

DAMIÁ. ¡Oh, oh! vatua'l món !  
(*Mirant lo llum.*)

DAN. ¿ Rita ?

RITA. ¿ Qué ?

DAN. (*Carinyo.*) ¿ Qu'ets paparera ?

DAMIÁ. ¡Moca un xich la llumanera !

RITA. ¡Ay te rahó ! ¡quin lladre !

(*De repent y enearant la carrabina.*)

LLUCH. ¿ Ahont ?

DAMIÁ. No, home, no... es un lladre d'oli.

LLUCH. ¡Ah ! ja entench vol dir del llum.

Si per sort ho es... batarrum.

DAMIÁ. ¿ Y si'l matés ?

LLUCH. Que s'amoli.

(*Se n'entra á dins del estable ab lo fanal, guaitant.*)

DAMIA. Ara, com si't descubrissen  
fóra baix l'amparo méu,  
vés al amagatall téu  
per un cas qu'ho presumissen.

RITA. ¿ Voléu que se'n vagi ?

DAMIÁ. No.

DAN. Parléu clar, Damiá.

DAMIÁ. No encara;  
que s'amogui, y per la mare,  
es per qui ho demano jo.

LLUCH. Veján si'l mixet l'atraca. (Surf com ans.)

DAN. ¿ Hola, Lluch, ja havém tornat ?

DAMIÁ. ¿ Y qué tal, ahont has anat ?

LLUCH. A Roma y no he vist al papa.

DAMIÁ. Y home, es clar: no hi ha ningú.

LLUCH. (Diguemho alt.) L' estable fosca,  
miro per tot, ni una mosca.

DAMIÁ. ¿ Ni alguna d'ase per tú ?

LLUCH. ¡Cóm saben que me las vento  
no'm buscan may !

TOTS. ¡Ja, ja, ja,

DAN. ¡ Vaja, Lluch, com tú no n'hi ha !

(*Lluch tota aquesta escena està distret, y encara que : espón á tot, se coneix que'l domina una idea ficsa.*)

LLUCH. (Ja li contaré jo un cuento.)

DAN. Ja quant era petitet  
era...

LLUCH. 'L mateix que ara, ruch,  
sino que, si gran sò Lluch,  
sent petit era lluquet.

- TOTS. ¡Ja, ja, ja, ja!
- DAMIÁ. (*Los fadrins dòrmens.*) Mira aquets  
ja hi han fet una bacaina.
- RITA. ¡Y'l fret es fil!
- DAN. Sí; no amaina.
- DAMIÁ. ¡Apa, minyóns, quins ronquets!  
Cap al llit.
- LLUCH. (Ja deya jo...  
¡Crida y combregà al plegat  
es mòlta casualitat!)
- DAMIÁ. ¿Y valtres? (*Cada hu encen son llum.*)
- RITA. (*Agafant la mà de Daniel.*) Bé; encara no.
- DAMIÁ. Las onze; noys cap al llit. (*Tocan horas.*)
- LLUCH. (Qu'estiguéu aquí amagats.)
- (Ap. als fadrins.)
- DAMIÁ. Demá á las cinchs tots llevats.
- Mossos. Donchs santa nit. (*Se'n van.*)  
(Tots los que's quedan.)
- LLUCH. ¡Santa nit!

### ESCENA VIII

RITA, DANIEL, LLUCH.

- RITA. ¿De qui es aquest combregá  
que es á las onze sens falta?
- LLUCH. Jo no sé cap més malalta  
que la Tecla. (*Fingint.*)
- RITA. Sí; ho será.
- LLUCH. Ara vosaltres aquí  
un ratet de trencar nous,  
¿eh? (*Treu la clau del pany.*)
- DAN. Mes; ¿quant si tú no 't mous?
- LLUCH. L'onzé no destorbis.
- DAN. Sí. (*Pausa.*)
- RITA. La malalta ja haurá mort.
- LLUCH. No tingas por.  
(*Lluch fins ara s'havía vestit d'escolà y havia pres la corrieta de nunci, y fà com qui se'n vá, quant veyent distrets als dos joves, ugafa la carrabina y se l'amaga sota'l roquet. Quant se n'ha anat tanca per fora.*  
(Bé: á voltar  
y altra vegada á saltar  
per la part baixa del hort.) (*Se'n va.*)

ESGENA IX

RITA, DANIEL.

- DAN. ¡Riteta! (Impaciencia.)  
RITA. (*Oido á la porta*) ¡Calla!  
DAN. ¿Qué?  
RITA. Home,  
perque si'n Lluch ho sentía  
en tornant se'n burlaría.  
¿No sabs qu'ell de tot fa bromia?  
Ja deu ser lluny.  
RITA. Ara sí; (*Havent escoltat.*)  
pero allavoras no encara.  
DAN. Donchs sent així, digam ara  
si tu has pensat sempre en mí,  
RITA. Ara't dich que no està bé  
ni per contar goigs ni dols,  
véurer dos promesos sols  
que's casarán... quant jo sé.  
DAN. Dona, ¿ni tan sols mitj'hora?  
RITA. Ni mitj instant, ja t'ho he dit.  
Cada hu se'n vá al seu llit,  
y bona nit y bon'hora.  
(*Agafa la llumanera y ja se n'ha anat fins á la porta.*)  
DAN. ¿Ahónt vas?  
RITA. A dins.  
DAN. ¡Dona, espera!  
Déixam encendre.  
RITA. Això bè.  
(*Torna al mitj del prosceni ab la llumanera, ahónt Daniel hi encén lo candelero, pero li costa.*)  
DAN. O té'l nas fret, ó no'n sé.  
(*Ella posantse á fer bromia sens adonarsen puja y baixa la llumanera perque ell no puga encéndrer may.*)  
¡Oh! ¡Si mous la llumanera!  
RITA. ¡Jo la moch!  
DAN. (*Seguint lo joeh.*) ¡Ja, ja, traidora!  
RITA. Vaja; allá ahont no n'hi ha no'n raja.  
DAN. ¿Véus si la mous? (*Li tornava á fer.*)  
RITA. Donchs té, vaja.  
(*Deixant la llumanera quieta y ell encén lo candelero, pero un cop ja ha encés, se quedan mirantse encantats y olvidantse dels llums que tenen inclinats y encesos.*)

- DAN. ¡Tens un pamet que enamoral  
RITA. Y tú una gracia que encanta. (*Se'n va.*)  
DAN. ¡Y tú una pressa que espanta!  
RITA. ¡Y tú una calma d'un' hora!  
Es mólt tart y una's recela.  
DAN. Sempre tens d'estar de broma.  
RITA. ¡Oh! (*Reparant la candela.*)  
          ¿Qué fas?  
DAN. ¿Qué?  
RITA. ¡Mira, home,  
que se't gasta la candela!  
DAN. ¡Ay! tens rahó. (*Posantlo dret.*)  
RITA. De res t'adonas.  
DAN. Estant ab tú ja es costum.  
RITA. Ja veurás: deixém lo llum.  
DAN. Just; y aprofitem estonas.  
Parlém de cosas del cor.  
RITA. Si'l senyó's vol esplicar...  
DAN. Dígam lo que't vá passar  
quant vás saber qu'era mort.  
RITA. Primerament un disgust  
que'm pensava que'm moria...  
vaig tení una malaltia.  
DAN. Ja ho pensava.  
RITA. (*Continuant.*) ¡Llarga!  
DAN. (*Satisfet.*) Just.  
RITA. Vaig curar, y un cop llevada,  
quant de casa vaig surtir,  
lo que'm passá no't puch dir,  
perque vaig quedar parada.  
Com que jo estava tant trista  
perque tú t'havias mort,  
tot, pensava, greu dolor  
te presentará á la vista.  
Quant me'n surto al hort, y... re,  
¡Ay, ay! vaig dir, ¡y'l sol brilla!  
¡Y s'obra una francesilla!  
¡Y'l cel está ben seré!  
¡Y la gent riu com abans!...  
Y al veurer clar que ningú  
pensava en la mort ni en tú,  
los vaig tractar d'inhumans.  
¡Que'ls fá, Riteta, á la gent!  
¡Pero y al cel!  
DAN. ¡Ja ho veus, filla!

- RITA. ¡Y á n'aquella francesilla!  
DAN. Cada hu sols del seu se sent.  
RITA. Pero jo ho veyá ab feresa,  
perque, per lo pobre cor  
que está ferit pe'l dolor,  
lo consol es la tristesa.  
Per xo al véurer lo cel ruent,  
y las neus que 'ls camps tapavan,  
y 'ls arbres que 's desfullavan  
ab las geladas y 'l vent;  
sentía que 'l méu dolor  
si no's perdía 's calmava,  
perque allavors tot estava  
com en mon pit lo meu cor.  
DAN. Bé, aixís conech, vida mia,  
lo que 'l teu cor m' adorava  
perque igual que á mí't passava.  
RITA. ¿Y en te prou sa senyoría?  
DAN. Sí.  
RITA. Donchs anem, que ja es hora  
y cada hu cap al seu llit.  
*(Agafan cada hu 'l llum y se'n van, y al entrar cada hu á la porta del seu quarto los dos se aturan.)*  
DAN. ¡Psit! (Mólt carinyo y monerfa.)  
RITA. Bona nit.  
DAN. Bona nit.  
RITA. ¡Psit! (De repent.)  
DAN. Bona nit y bon hora.  
RITA. No, no, es que volia dirte...  
¿Sense mí, á tú cóm t'anava?  
DAN. ¡Oh! Ja veurás qué'm pasava.  
RITA. M'agradaría sentirte.  
*(Insensiblement y sens adonarsen, han deixat la porta y ja 's tornan á trovar al mitj del proceni.)*  
DAN. Com de mirat tot lo dia  
tenía ja la costum...  
RITA. Ja veurás deixém lo llum.  
DAN. Sí, perque 'ns embrassaria. (Lo joch.)  
RITA. ¿Deyas donchs?  
DAN. Que fet á veurer  
sovint la meva estimada,  
l'amor, alguna vegada,  
en que 't veyá me íeu creurer.  
Si un faldellí, un mocadó  
veyá, com tú portas ara,

dins d'ells, ton cos y ta cara  
m'hi ense nyava ma ilusió.  
Si un roure com los d'aquí  
anant per un camí veyá,  
dessota d'ell véurer't creya  
dientme amo retas á mí.  
Si trovava algun rahim  
negre, cubert de rosada,  
ma ausència per tú plorada  
m'irava en cada gotim.  
Més lo faldellí venia,  
lo mocador s'acostava  
y un altre cos hi trovava,  
y un altre rostre hi havia.  
Y ni al roure't trobí jo,  
ni en lo rahim; més sé de veras  
que per tot allá hont tú no eras  
jo t'hi veyá ab ma il-lusió.

RITA. Aixís veig ab alegría  
lo que'l teu cor m'estimava,  
per que á mí, igual me passava.

DAN. ¿Y'n té prou sa senyoría?

RITA. Sí.

DAN. Donchs adeu.

RITA. (Prenen los llums.) Qu' hora es ja.  
Cada hu cap al seu llit.

DAN. Psit.

RITA. Bona nit

DAN, Bona nit

(Monería.)

## ESCENA X

RITA, DANIEL, CARLOS qu'hasurtit per la dreta del carro.

CARL. Y bon'hora. (Espant terrible'ls dos.)  
RITA. ¡Ah!  
DAN. (Alegria.) ¡Oh!  
CARL. (Ab los brassos plegats) ¡Ah! (Irónich.).  
DAN. ¡Cárols, Cárols del méu cor!  
Ja sé que t'han calumniat...  
¡Quán ts de tú mal han parlat!  
RITA. (!Déu méu! ¡donéume valor!)  
DAN. ¿No'm vols obrir los téus brassos?  
CARL. No, per que ara es ma arribada

- per rómprer de una vegada  
de nostra amistat los llassos.
- DAN.      ¿Y es l'odi qui á n'aixó't llansa?
- CARL.      Tú, qu'ab plor mon rostre mullas,  
tú, que trepitjas las fullas  
de la flor de ma esperansa.
- DAN.      ¡Flors desfullaïdas!
- CARL.      Sí, sí.  
*(Miranlas.)*
- Son las flors de ma ventura  
que han trovat sa sepultura  
quant per mon mal véns aquí.
- DAN.      ¡No't comprehench, Cárlos!
- RITA.      ¡Y horror  
te fará quant se comprenguil  
¡Es que vol que mon cor vengui,  
es que vol lo méu amor!
- DAN.      ¡Tu!
- CARL.      Sí; jo.  
*(Horrorisat.)*
- RITA.      ¡Verge piadosa!
- CARL.      Jo, que ja la veya mia;  
jo, que ja per fí'n tenía  
una resposta amorosa.
- DAN.      ¡Y tú, Rita, no m'ho deyas!
- RITA.      Per no ferir lo téu cor  
ab la espina de un dolor.
- DAN.      ¡Y tú cor qu'encara creyas!)
- RITA.      ¡Qué faig, Déu méu! ¿cridaré?  
Donáume, Verge piadosa,  
vostre consell, amorosa.)
- DAN.      Teva es Cárlos, prenla, té.  
*(Després de lluyta.)*
- CARL.      ¡Rita!
- RITA.      ¡Qué vols dir, Daniel!
- DAN.      Que encar que'm dongui amargura  
ne fassias tú sa ventura,  
que ab ell te'n vagis...
- RITA.      *(Resoluda.)*      ¡Ni al cel!
- CARL.      ¡Rita!
- DAN.      *(Trist.)*      ¡Y al fi l'escoltava!
- RITA.      Creyent que tú eras ja mort  
y per millorar la sort  
del home que'ns amparava.
- DAN.      ¡Aixís es dir donchs qu'ell volía  
lo téu amor per sorpresa!  
¡Y tú ets l'amich d'infantesal.

- CARL.                   | Tú aquell per qui moríta!  
Sí y acabém.  
RITA.                   | Y qué vols?  
CARL.                   | Lo teu amor!  
RITA.                   | Impossible!  
CARL.                   | Oh! una venjansa terrible  
ploraréu sense consols.  
En va esperéu un pregó  
que la salvació vos duga;  
ja hí ha qui privarlo puga  
y á delatarvos vaig jo,  
y recordat qu'en Daniel  
no es sol, y que'l protector  
per qui tu'm davas l'amor  
cómlice es.  
RITA.                   | Reina del cell  
DAN.                   | En Damiá!  
CARL.                   | Sí, sí, en Damiá.  
DAN.                   | Cárlos, tú t'has tornat fera!  
CARL.                   | Tal es lo fí qu'us espera.  
RITA.                   | Daniel, Daniell  
(*Resolut.*)           | No ho fará!  
DAN.                   | Si tú hagueses dit qu'á mí  
volías sols delatarme,  
aquí havías de trovarme  
esperant la mort aquí.  
| Pero dius que delatar  
vols á qui tants sacrificis  
feu per fernos beneficis,  
y viu ni mort hi has d'anar!  
| Pe'l cel, Daniel!  
CARL.                   | Desatinal  
DAN.                   | Lo méu bras ja no tremola. (*Alsant cadira.*)  
CARL.                   | Alto ó!... (*Trayent pistola.*)  
DANIEL Y RITA.       | Ah!  
CARL. (*Iónich apuntant.*)   Pe'l bras pistola. (*Pausa.*)

## ESCENA XI

RITA, CARLOS, DANIEL, LLUCH.

- LLUCH.                  Y jo per tú...  
LOS TRES.               Ahl  
LLUCH. (*Apuntantii.*)   Carrabina. (*Sorpresa gran.*)

RITA. ¡Gracias, Verge sobérana!

(Una pausa, durant la qual tothom està en la mateixa actitud quan s'ou lluny un toc de corneta d'una crida de poble que causa en tots una sorpresa immensa de alegria, menos en Carlos, que l'anonada.)

| Reina del cel!

DAN. ¿Qué es aixó? (Segon toc.)

LLUCH. ¡Ah! ¡es lo pregó!

CARL. (Ap. desesperat.) ¡Lo pregó!

RITA. ¡Qui més ventura demanda!

CARL. ¡Y don Albert ré ha lograt!)

LLUCH. ¡Y qué fem del mosca-morta?

RITA. No res, Lluch.

DAN. Obra la porta;  
per mí ja está perdonat.

LLUCH. Ara qu'es á la ratera  
li faría fer l'ull viu. (Sorna.)

RITA. Fes lo que en Daniel te diu.

LLUCH. ¡Y la pistola qu'espera? (Carlos la llença.)  
Ja ho tens obert.

DAN. Carlos, vés.

Omples món cor d'amargura  
matant nostra amistat pura..  
m'has mort la fé, m'has ofés,  
y encara no t'ódio jo,  
lleal torna y desd'ara't dich  
que t'espera aquí l'amich,

(Vaig á mirar qu'es aixó.)

LLUCH. (!Posta, que no hi fás negoci!)

CARL. (Quí sab... pot ser no es així.)

LLUCH. Si't torno á véurer per'qui  
ab aixó, t'adobo'l coci. (Se'n va.)

## ESCENA XII

RITA, DANIEL, LLUCH.

DAN. ¡M'ha deixat fret com un marbre!

¡Cuant jo per ell tot ho inmolo!...

RITA. (¡Encara estich que tremolo  
igual que la fulla en l'arbre.)

LLUCH. En la estable arrupidet  
ell s'ha cregut que no'l veya,  
y ara, que ser l'amo's creya,  
salto per l'hort, y alto'l tret.



*tanca espantat y d'una rebolada y també s'hi tiran  
ajudantlo á borrar, Daniel y Rita.)*

RITA. ¡Tanca tot seguit la porta!

LLUCH. Poséu la barra.

DAN. Ja está.

RITA. ¡Deu méu y quanta desditxa!

DAN. ¡Qui ha vist sort més trista may!

LLUCH. ¡Y aquell infame qu'es fóral!

¡Y jo que no he disparat!)

RITA. ¡Calléu que crech que segueixen!

LLUCH. Jo vaig...

DAN. Escoltéu abans.

PREGÓ. «Advertint que si qui'ls té

«no'ls presenta de seguida,

«tindrà pena de la vida,

«com a cómplice, també.

RITA. ¡Mare méva! ¡Santa mare!

si ets en lo cel ¿qu'hem de fer?

Daniel; vésten.

¡Y pot ser!...

RITA. Y aixó'm preguntas tú ara.

LLUCH. ¡Que'l vas á perdre!

¡Es fat méu!

DAN. ¡Riteta!

¡Es nostra planeta!

LLUCH. ¡Que te'l matarán, Riteta!

RITA. ¡Oh! ¡Alabat sia Deu!

Tal es la voluntat seva.

Ell ho vol... la gratitud

primer que l'amor. Virtut

que mata'l cor es la méva.

¡Sentiment que naix inmens

de mos amors sobre'l marbre,

era que en mí cubreix l'arbre

de tots los méus sentiments!

LLUCH. Més la vila está voltada

y l'agafan de segur

abans de surtir del mur,

quant, si's queda, tal vegada

no trovant l'amagatall

podréu salvarne sa vida.

RITA. ¡Y si's troba!

(*Crit desesperat.*)

LOS DOS. ¡Ah!

RITA.

¡La fugida!

podrás trobar riu avall.

- DAN. Adéu, Rita. (*Després d'un esfors.*)  
LLUCH. (*Oposantshi.*) ¡No; no ho vuy!  
¡Si tú no saùs estimá,  
jo l'estimo com germá,  
y de morí'l salvo avuy!  
RITA. ¡Per qué ferho ara pretens  
si no ho farás?  
LLUCH. ¡Me pertoca!  
RITA. ¡No, que'l téu cor no es cap roca,  
y en faré eixir sentiments!  
Y eixirán, perque't diré  
qu'en Damiá'ns ha fet de pare,  
que si's mor ell, mor sa mare,  
que li torném mal per bé,  
que son amor, sa virtut,  
sos inmensos sacrificis,  
com qui enllotat viu pe'ls vicis,  
paguém ab la ingratitud.  
LLUCH. ¡Y si ell mor, nostre dolor!...  
RITA. ¡Deixa ja que'l plant esclati!  
¡Y acás la bala que'l mati  
no matará lo méu cor!  
LLUCH. ¡Daniel, vésten! (*Heróich.*)  
DAN. Adéu, Rita.  
RITA. Amágat si acás no fuges,  
y, sols si't crido, aquí pujas,  
puig per bé serà la cita.  
DAN. ¡Adéu, Lluch! (*Abrassantla.*)  
LLUCH. ¡Daniel, adéu!  
¡Qualsevol que ta sort siga,  
tens un germá!  
DAN. ¡Ah! ¡Qué't diga  
si ho es per tu, lo cor meu!  
¡Riteta! (*Tornantse a abrassar.*)  
RITA. ¡Ah!  
DAN. ¡En mon cor viu  
ton amor que tant ansiava!  
¡Ofegarm'quant ja tocava  
la salzereda del riul  
RITA. «Advertint que si qui'ls té  
«no'ls presenta de seguida,  
«tindrà pena de la vida,  
«com á cómplice, també.»  
¡Y aixó es la mort d'en Damiá!  
DAN. ¡Ah, no. Rita, me'n vaig ara!

- RITA. ¡Del que á tots nos feu de pare!  
DAN. ¡Lo teu anell porto ja!  
RITA. ¡Valor, Daniel! (Tot rápit.)  
DAN. De seguida.  
RITA. ¡Sempre en lo cel hi ha clemencia!  
DAN. ¡Si va salvar ta existencia,  
cóm no dech salvar sa vida!

(Daniel que á son temps havia pres la manta, ar a s'hi embròlica y se'n va precipitat pe'l fondo, mentres que Rita, que també havia pres lo llum, se'n va pe'l costat, Lluch que ha plorat amargament, diu tot d'una:)

- LLUCH. ¡Pero si'n lo amagatall  
sé que no poden trovarlo,  
y fugint poden matarlo!...  
Vaig á busca 'l carré avall.

(Se'n va precipitadament, y de seguida que's fora, surt del recó del carro, Carlos, de punteta s mirant ab móltia precaució per totes las portas, y quant està ben segur de que ningú'l veu, apaga 'l llum que ha quedat damunt de la taula, y ab la mateixa precaució s'en torna al puesto d'ahont ha surtit.)

- DAN. ¡Y tho ha dit! (Entrant.)  
LLUCH. No fa un moment.  
DAN. ¡No crech!...  
LLUCH. ¡Posta!  
DAN. (Molt sorprés.) ¡Si ella era!...  
LLUCH. ¡Ay, ayl (Adonantse de que es fosch.)  
DAN. ¿Qué?  
LLUCH. ¡Y la llumanera?  
¡Ah! L'haurá apagada'l vent.  
LLUCH. Vina. (Tanca ab clau.)

(Se'n entran per un i porta lateral. Carlos surt de son recó, ja'ls ha anat seguint a dos passos de distància; quant han desaparegut allarga'l coll com per penetrar en l'obscuritat lo que fan á dins del quarto, y quant se n'ha cerciorat bé, respirant ab satisfacció, se n'va cap á la porta y busca en va la clau palpant. Mentrestant apareixen Lluch ab los dos mossos, y caminant ap precaució van cap allá ahont es ell ab un mocador disposat per taparli la bocó.)

- LLUCH. Psit. (Als seus.)  
(Se tiran damunt de Carlos y'l subjectan y tapan la boca no dantli temps més que per un crit.)

LLUCH.                    Si vol cridar  
                              lliga fort, y aixís l'atrapas.

(Se l'enduhen cap al eantó oposat al car:o; més com ell se remou furiosament, veu dalt del oarro (no més qu'ell) á Bartolo, que per cridar-lo en la obscuritat li ensenya una punta de cigarro encés y li diu marcadament ab signes, que's deixi agafar. Aixó calma á Cárlos, que ja's deixa subjectar.)

LLUCH.    No hi ha remey; no t'escapas.

(Se'n van.)

(Aixís que han desaparegut tots, salta Bartolo de dalt, del carro, ab precaució busca la clau, la trova y obra la porta y se'n vá. De seguida torna á surtit Lluch; estent una manta devant de la porta, se posa una carrabina al costat, s'ajeu, y diu:)

LLUCH.   Ara que ho vaigi á espiar.

(Fa com qui's posa á dormir, se sent molt lluny toch de correta del pregò, y'l teló cau pausadament.)

## FÍ DEL ACTE SEGON.

---

## *ACTE TERCER*

---

### *ESCENA PRIMERA*

LLUCH, DAMIÁ, D. ALBERT, CARLISTAS y al fi  
BARTOLO.

(*Lluch com s'ha dit; s'ou un gall, gossos y trucar.*)

DAMIÁ. ¡Lluch! (De dins.)

(*Al cap d'un rato.*) ¡Oh Lluch! (*Los truchs se fan forts.*)

)Apareixent.) ¡Oh Lluch! ¿Qué fas?

LLUCH. ¡Ah! (*Badall senyantse.*)

DAMIÁ. ¿Qué fas aquí... qué dorms?

LLUCH. M'he llevat, m'endormiscava,  
y he pensat: tornemhi.

DAMIÁ. ¡Bo!

LLUCH. ¡Si qu'estém frescos!

Y forsa,  
perque'l fret torna á ser fort.

ALB. ¡Qu'ha d'anar la porta á terra! (De fora.)

LLUCH. ¡Ja vá home, vatuá'l món!

ALB. ¡Oh, ja vá... pero no vé!

LLUCH. Ja ha vingut (*Vá á obrir y ja troba obert.*)

(*Entrant ab quatre, armots.*)

Bé ha costat prou.

LLUCH. ¡Ay, ay, la porta es oberta!

ALB. ¡Media vuelta! (*Mana'ls seus.*)

LLUCH. (*Ap. per lo de la porta.*) ¡Bol; y això?

ALB. Descansen. (*Los quatre obeheixen.*)

LLUCH. (Pot ser si que ara  
vol fé exercici de foch.)

ALB. Corrent; ara entreteniuvos.

- Déxalshi un domino.  
LLUCH. ¡Oh!  
Son dos quartos. (*Donantlo.*)  
ALB. (Dántloshi.) Ja té'ls dono. (*Lluch cobra.*)  
DAMIÁ. ¿Donchs don Albert, qu'hi ha de nou?  
ALB. Per ara tot es mólt vell;  
fora d'aixó del pregó  
que diu que si nos presentan  
pera ser fusellats tots,  
tenen pena de la vida. (*Los carlistas juegan.*)  
DAMIÁ. ¡Donchs no'n sé res com hi ha món!  
Com que jo m'he llevantat ara...  
ALB. Y encara no es aixó tot,  
sino que si'ls que 'ls amagan,  
ó'ls ajudan poch ó molt,  
són descuberts, ó se'ls trova  
'l cristino á casa...  
DAMIÁ. (Ap. espantat.) ¡Oh!  
ALB. Serán passats per las armas.  
DAMIÁ. (¡Mare méva del méu cor!)  
LLUCH. (No tinguéu cap por, ja es fora,  
y salvat, y lluny y tot.) (*A Damiá.*)  
DAMIÁ. (¿Es cert, Lluch?) (*Content.*)  
LLUCH. (Sí, y dissimulo.)  
DAMIÁ. (¡Ay m'ha tret un pes del cor!)  
ALB. Mòlt senzill. (*Seguint sa idea.*)  
LLUCH. (¡Qué fóra un quarto  
si sigués senzill aixó!)  
ALB. Hi aná pe'l perdó l'alcalde  
ab totas las comissions,  
tots sopavam, y allavoras  
jo prenía un parell d'ous  
passats...  
LLUCH. Per las armas?  
ALB. No, home:  
passats per aygua.  
LLUCH. Bé, jo...  
com vosté tot ho fusella.  
ALB. Quant de cop m'also furiós,  
y allí he dit que si perdíam  
era per massa bon cor.  
LLUCH. (¡Aquí 'n tení una mostra!)  
ALB. Que sols convé sanch y foch,  
y aixís, responch de que 's guanya,  
á més tardar, pe'l juliol.

- LLUCH. Ni dona ni caragol.
- DAMIA. ¡Calla!
- ALB. Tantost m'ha sentit dí aixó,  
lo comandant, m'ha dat ordras  
de que ho arreglés jo sol,  
y'l mateix nunci que duya  
l'alcalde, pe'l seu pregó,  
ha servit per fe aquest d'ara.
- DAMIÁ. ¡Vosté te culpa de tot!  
Vosté... (Lluch l'estira.)
- LLUCH. (¿Qué hi ha?) (Calléu, home!)
- (¿Qué us voléu perdrer?)
- DAN. (Tens rahò.)
- UN QUE JU. ¡Y viva 'ls blanchs! (Per que guanya.)
- ALB. ¡Sí, noys, viva!
- ¡Viva 'ls blanchs fins á la mort!
- LLUCH. (Y l'altra ho díu perque ara  
ab blanchs ha guanyat lo joch.)
- VEU. ¡Galones de plata y oro!
- LLUCH. ¡Bo; ja es aquí'l gallegot!
- BAR. Números, cruces, chapitas. (Cantant.)  
metal, latón, similor, (Entra.)  
borlas, franja. charreteras.
- LLUCH. ¡Bé, home, bé, ja n'hi haprou!
- BAR. Buenus días, ca balleros.
- ALB. ¿Hola sóu vos, galons d'or?
- DAMIÁ. (¿Qué tal, Bartolo?)
- BAR. (Després parlant baix.) (Esta carta.)
- DAMIÁ. (Donchs aquí va lo altre.) (Li dona diners.)
- ALB. (A Lluch.) ¿Y donchs?  
¿Vols dir que si tu poguesses  
no'm farías un favor?
- LLUCH. Digui.
- ALB. De dir que's desfassi  
xocolate pera tots,
- LLUCH. Prou, home; aixó de seguida.  
(Ara lo que penso jo...  
perque era oberta la porta.)
- DAMIÁ. ¿Donchs entesos? (Acabant conversa.)
- BAR. (Anantsen cap á Albert.) Sí, señor.
- DAMIÁ. (Hem de parlar del que passa.)
- LLUCH. (Aixís qu'hi hagi ocasió.) (Se'n va.)
- ALB. (Procuréu buscarme á solas

per parlá alló.)

BAR.

(Sí, señor.)

(*Y trá.*)

## ESCENA II

DAMIÁ, D. ALBERT, BARTOLO, CARLISTAS, RITA.

- RITA. Bon dia. (*Que surt ab plats, xicras y gots.*)  
ALB. ¡Hola, Riteta! (*No li contesta.*)  
DAMIÁ. ¿Qué no'm vols dir re per xó?  
DAMIÁ. Déixila está; això son diadas.  
ALB. ¡Es tossuda com hi ha món!  
DAMIÁ. ¿Y n'han arreplegat gaires  
de cristinos? (*Rita se n'ha anat.*)  
ALB. No més dos.  
Pero ara's pren xocolate  
per fer passa'l mal de cor,  
y no parém fins que's trovin.  
(*Torna á entrar Riteta ab cosas que torna á deixar.*)  
¿No es vritat, Riteta?  
(*Rita fa'l seu fet y no contesta*) ¡Bó!  
¡Es á dir que no'm contestas!  
DAMIÁ. ¿Rita, per qué fas aixó?  
Responli. (*Detenintla.*)  
RITA. M'es impossible;  
Com més va'm fa més horror.  
ALB. Jo tinguí, Rita, una filla;  
tú ets lo ver retrato d'ella,  
y ella n'es la sola estrella  
que en lo cel del méu cor brilla.  
La matí per mala sort,  
y ara, aixís, ab la ira téva,  
ma semblas la sombra séva  
que m'acusa de sa mort.  
Per xó quant generós dóna  
un dòls sonrís lo téu llabi,  
se calma en mí tot agravi,  
perque crech que ella'm perdona.  
Ara que ja he confessat.  
perque tant ta ira m'aterra,  
acobém, Rita. la guerra,  
y retórnam ta amistat,  
RITA. Y... diguim ; Aquesta filla  
quí la ha morta?

ALB. Jo ó ma estrella.

¡ Oh! ¡ Ta veu es la veu d'ella  
y'l téu ull com lo séu brilla!  
No vull may que per ningú  
del cor me tanquis la porta;  
me sembla que ella no es morta  
mentres te veig viva á tú.

(Pausa.)

RITA. ¿ Y de qué morí?

ALB (Li costa de dir.) D'amor.

RITA. ¡ Pobre angel! ¿ Enamorada?

ALB Filla obedient, com honrada,  
primer morí de dolor.

RITA. ¿ Y per qué primer morir?

ALB. Son amor era un deliri;  
li vaig dir, y son martiri  
fou tot callar y sufrir.

RITA. ¿ No era per ell estimada?

ALB. Per l'amor de ella's moría.

RITA. ¿ Lo pare d'ell no ho volía?

ALB. Era per tot desitjada.

RITA. ¿ Qui donchs llavors s'oposava  
á tan felisso amors?

ALB. Jo.

RITA. ¿ Y al mirar sos dolors  
lo seu cor no 'ls ajunt va?

ALB. Quant se mor un fill així,  
un pare, ¿ qué no concilia?  
més un borró en sa familia  
no 'm deixava obrar á mí.

RITA. ¡ Molt gros havia de ser  
quant morint vostra filleta?...

ALB. Ho era molt, sí, molt, Riteta.  
¿ Pot ser?...

ALB. No ho vulgas saber.

RITA. ¿ Un malvat?

ALB. Era pitjó.

RITA. ¿ Era pot sé un asesssino?

ALB. Pitjó... Era fill d'un cristino.

RITA. ¡ Ay! ¡ Senyor Déu me perdó!

(Contentintse.)

¡ En va espera ma amistat!

Jo odiaré sempre com ara,  
á qui no té amor de pare,  
ni religió, ni pietat!

ALB. Jo en lo combat y en perills.

- mato enemichs, més veurías...  
RITA. ¡No digui més bojerías!  
¡ Matan germans, matan fills,  
probant de totas maneras  
que ni als llops, per cor s'arriman,  
perque al fi, los llops estiman  
á los séus fills, y son feras!
- ALB. ¡ Aixó dius á qui si'l toca  
lo recort d'aquella nina  
clava en son cor una espina!  
RITA. Lo seu cor es una roca.  
¡ Roca hont hi espuntá l'amor  
sa mès amorosa fletxa,  
roca que no té una esclextxa  
per arrelarhi una flor!
- ALB. ¿ Es dir donchs que m'aborreixas?  
RITA. ¡ Y aixís tothom en la terra  
als defensors de la guerra  
fés caricias com aqueixas!  
Si al tornar de las batallas,  
en lloch de vivas y flors  
vegessen planys y dolors,  
y dol per tot, y mortallas,  
y mares desesperadas  
demanantlos los séus fills,  
pot ser buscant los perills  
no eixissen tantas vegadas.
- ALB. Siguém amichs y acabat.  
RITA. Si té ja un cor tan petit  
que hi cap no més que'l partit,  
¿ alhont posará l'amistat?
- ALB. Jo, Riteta...  
RITA. Sens volé  
y estant ja aprop de la ditxa,  
també he trovat ma desditxa,  
y l'haurà feta vosté.
- ALB. ¡ Riteta!  
RITA. 'L remordiment  
será'l seu cástich. (Anantsen.)
- ALB. Perdona.  
RITA. May, si'l partit no abandona.  
ALB. ¿ Y'l téu bon cor?...  
RITA. No hi consent.
- ALB. ¡ Fesho!  
RITA. Vagi.

ALB. ¡ Per favor!  
RITA. Li vaig dir d'as arrera.  
¡ Vágissen ab en Cabrera;  
á n'aquí tots tením cor! (Se'n vá.)

### ESGENA III

DAMIÁ, D. ALBERT, CARLISTAS, BARTOLO, LLUCH.

LLUCH. Lo xocolate. (*Ab la xacolatera remenant.*)  
ALB. ¡ Ah, ah, ah!  
CARLÍ 1. Fuig d'aquí; ¡ hont vas ab aixó?  
LLUCH. ¿ No vols xocolate?  
CARLÍ 2. No.  
DAMIÁ. Pot ser vol drán esmorsá.  
ALB. Té rahó... esmorsar.  
LLUCH. Donchs vaja  
al menjador de seguida.  
DAMIÁ. Vaja que l' olor ja us crida. (*Los carlistas se'n van.*)  
LLUCH. ¿ Y vos? (*Per si vol xocolate.*)  
BART. Sí. (*Lluch n'omple una xicra.*)  
LLUCH. ¡ Veyéu que raja  
y n o ho sabéu advertí! (*Perqué vessa.*)  
BART. Porque eres muy torpe.  
LLUCH. Vos  
sou lo torpe.  
ALB. Donchs tos dos;  
pero calléu.  
DAMIÁ. ¡ Ah! ¡ així!  
LLUCH. ¡ Y per qué ha de maltractar!  
ALB. ¿ Sa bs qu'es? Que se m'afigura  
que n o't pot veure en pintura.  
LLUCH. Donchs que'm fassi retratar. (Se'n vá.)  
ALB. ¿ Sou servit? (*A Damiá pe'l xocolate.*)  
DAMIÁ. Visca molts anys.  
ALB. Pero... (*Assentantse devant de Bartolo.*)  
DAMIÁ. ¿ Qué?  
ALB. Home; que'ns manca  
la coca de Vilafranca.  
DAMIÁ. ¡ Qué descuidats y qu'estranys! (Se'n vá.)  
BART. Pues sí, don Alberto. (Misteri.)  
ALB. (Las dos á la taula.) ¿ Sí?  
BART. Yo hablaré pues que me toca,  
Yo... (*Va per buscar el xacolate y busca.*)

- ALB. ¿Qué hi ha?  
BART. (*Mirant per sota la taula.*) No está la coca.  
ALB. Ja la ducán.  
DAMIÁ. (*Tornant ab una.*) Ja es aquí.  
ALB. ¿Y l'esmorsar?  
DAMIÁ. Ja va en dansa.  
ALB. ¿Y vos hi anéu?  
DAMIÁ. Ja ho pot créurer.  
(Pero no; primer vull véurer  
qué m'hi dirá la Esperansa.) (*Se'n vá.*)  
ALB. Bé, donchs diguéu.  
BART. Si nos oyen...  
ALB. No hi ha por; podéu parlar.  
BART. ¡ Pues si no llenó mi jícara! (*Adonantsen.*)  
ALB. ¿Que voléu fer? (*Perque va á trucar.*)  
BART. (*Volent truca á la ampolla.*) ¡ Yo? Llamar.  
ALB. ¡ Ben pensat! peroue'ns destorbin  
y no m'ho poguéu contar.  
Preneune mitja de méva  
y tiréu'l cuento avant. (*Bartolo ho fá,*)  
¿ De modo que mentre ells créyan  
que vos erau á portar,  
lo recado á n'aquell poble,  
vos estavau aquí espiant  
sens que may ho sapiguesen?  
BART. ¡ Es mucho burlarse! (*Buscant.*)  
ALB. ¿Qu'hi ha?  
BART. Que tampoco tengo coca.  
ALB. Sí; se n'haurá descuidat.  
¿ Que anéu á fer? (*Repetint lo jooh.*)  
. BART. Que le llamo.  
ALB. ¿Qu'estéu borrango, babáu?  
BART. Entonces...  
ALB. Jo'n tinch tot una,  
partimla com á germans.  
BART. Luchaba Cárlos; mas salgo.  
— Déjate al punto llevar,  
le he indicado yo por señas,  
que yo quedo aquí.  
ALB. Endavant.  
BART. ¡ Es fuerte cosa! (*Buscant per tot.*)  
ALB. ¿Qué us falta?  
BART. ¡ Qué tampoco hay vaso!  
ALB. ¡ Cál!  
BART. ¡ Vea V. si no es burlarse!



- ALB. ¡Oh y sobre tot la Riteta!  
¡Déu me'n guart de ferho may!
- BART. Pues en la misma comida  
él nos lo ha de revelar.
- ALB. No enténch cóm.
- BART. En este armario  
la tiene guardada ya  
para que nadie lo sepa;  
yo tengo un papel. *(Se'l treu.)*
- ALB. Cabal.
- BART. Tengo aquí obleas. *(Ho ensenya.)*
- ALB. Espliquis.
- BART. Y el papel dice. *(Obrint un paper petit.)*
- ALB. Vejám.
- BART. «Carlos; dinos donde te hallas,  
«y te vamos á salvar.  
«El papel donde lo escribas,  
«con las obleas que aquí hay,  
«lo pegas debajo el plato  
«de los que te traerán »
- ALB. ¡Sí que es pensar, votoalisto!
- BART. Si en la cárcel lo hice ya  
estando incomunicado.
- ALB. (Aquest home es un malvat;  
quant nos en haguém servit  
lo tindrém de despatxar.)
- BART. ¿Qué me dice V.?
- ALB. A ferho  
*(Bartolo s'en va al armari, treu uns plats, de damunt ne treu las cacas que hi ha, hi posa'l paper y las hostias, hi torna á posar las cacas á sobre, y ho torna al armari del mateix modo.)*
- BART. Ya así no hay mas que esperar.
- ALB. ¿Y si'ns ho atrapan?
- BART. Entonces  
se usa del medio fatal.
- ALB. ¿Per ahont vos? *(Foch del got.)*
- BART. Por aquí. *(Albert beu.)*
- ¿Por donde usted?
- ALB. (S'ou dins burgit.) Cap allá. *(Bartolo beu.)*

## ESCENA IV

D.ALBERT, BARTOLO, LLUCH, CARLISTAS.

- CARLÍ 1. ¡Ja hem esmorsat!  
CARLÍ 2. Bona vida.  
LLUCH. No la té millor ningú.  
ALB. Ara parlávam de tú. *(A Lluch.)*  
LLUCH. ¿Sí? (Ja conech qu'es mentida.)  
ALB. ¿Com es que no vas vení  
ahí vespre á fé'l pregó?  
LLUCH. ¡Cál! ¡Si'm vá vení un doló!...  
ALB. ¿De caixal, eh? *(Sorna.)*  
LLUCH. (*Després de pensar.*) Crech que sí.  
ALB. ¡Ah! ¿Ho creus sols? Apoch apoch,  
tú'm tractas de ximple.  
LLUCH. ¡Oh cá!  
ALB. ¡Pero m'hi vens á tractá!  
LLUCH. !Que jo hi vinch! *(Fent lo tonto.)*  
ALB. Si!  
LLUCH. ¡Si no'm moch! *(Tots riuhen.)*  
¡Ay, ay, que s'enfadará!  
(*Picat.*) ¿Qu'havém de riure aquí ó qué?  
LLUCH. (Ab mí ja ho sé, no hi vol ré.)  
ALB. Armas al coll y á marxá. *(Obeheixen.)*  
Y tú, Lluch, prenho per pauta.  
May més cap broma, en ta vida,  
y á fé'l pregó de seguida.  
LLUCH. Si senyor; no hi faré flauta.  
(*Los carlistas se posan á riure no podeutse aguantar; pero don Albert se gira furios, y paran en sech, fingint estar serios. Pausa. Albert se'n mira un fixament.*)  
ALB. ¡Al hombro, ar! *(Sens sentir á Lluch.)*  
LLUCH. (*Veyent á Bartolo.*) ¡Ja l'hém fregida!  
ALB. Doncas ja ho sabs... lo pregó.  
(Així aquí no'ns fará nosa  
si'ns convé p'alguna cosa.)  
¡Marchen, ar!  
(*Se'n va ab los carlistas desenvainant lo sabre y posantse á devant ab totas las formalitats acostumadas.*)  
LLUCH. ¡Estiga bo!  
(Vaja... 'l que ara havém de fé  
es treure aquest fantasmot.)  
Bartolo. *(Després de rodejar.)*

- BART. ¿Qué?  
LLUCH. Ja es tardot.
- BART. ¿No sabéu l' hora?  
LLUCH. Es que son las vuit.
- BART. No importa.  
LLUCH. ¡Vaya, vaya! ¿donchs y aixó?  
¿Que no compréu avuy?
- BART. No.  
LLUCH. ¡Jo't faré passar la porta!)  
¡Quins galons que té per vendrer  
la estanquera!
- BÁRT. ¿Si? ¿De veras?  
Como ayer las charreteras.
- LLUCH. (Vejám si li faig entendrer,  
¿qué no hi anéu?)
- BART. No podré.  
LLUCH. ¿No? Donchs bé; deixemho correr.  
(Comensa á posar cadir as cap per vall l'una sobre l'altra  
com quant se fa díssapte.)
- BART. ¿Qué haces?  
LLUCH. (¡Qué tanta patxorra!  
¡Ja veurás jo si't treuré!)  
(Agafa uns espolsadors y espolsa la taula ahont ell está.)
- BART. ¡Que saltarán los botones!  
LLUCH. Bé, pero jo haig d'espolsá.  
BART. Aguarda pues, voy allá.  
(Ho : ecull tot y se'n va á fer lo que feya assentantse á l,  
altre cañtó.)
- LLUCH. ¿Qué fará'l favor, galones?  
(Treyentli la cadira ahont séu, de modo que quasi bé'l fa  
caurer.)
- BART. ¡Santo Dios!  
LLUCH. Re, no s'espanti.  
(Espolsa la cadira y la posa cap per vall com ha fet ab las  
altras.)
- BART. ¡Justo, y miraré con calma  
que aquí me rompas el alma!  
LLUCH. Donchs porque la té de canti.  
(Ara Bartolo se posa dret al mitj de la escena triant.)  
(¡Ara se'm queda al mitj dret!)  
(Com que Lluch ha apilotat totas las cadiras y ha posat  
los banchs sobre la taula, la escena queda quasi neta y  
llavors obra la finestra de bat á bat.)

- BART. Lluch, por Dios, esa ventana,  
ciérrala. (*Alsantse'l coll.*)
- LLUCH. ¡Jo ho crech, qui'm mana!  
(*Bartolo mólt abrigat se queda mirant botons.*)  
(¡Ah tampoch té treu lo fret!)  
(*Agafa una escombra d'aquellas de fora y's posa á escombrar los peus de Bartolo fent com qui escombra, fins que 'l treu de la botiga.*)
- BART. ¡Hombre, por Dios!
- LLUCH. Faig dissapte.
- BART. ¡Pero!...
- LLUCH. Endresso.
- BART. ¡Pero!...
- LLUCH. ¡Foral!
- BART. ¡Pero!...
- LLUCH. Escombro.
- BART. ¡Màs ahora!
- LLUCH. L'hora que m'hi trobo apte.
- BART. ¡Pero!...
- LLUCH. ¡Fugiu!
- BART. ¡Pero!
- LLUCH. ¡Anéu!
- BART. ¡Si no fuera! (Voyme al carro.)  
(*En aixó havíen arribat al peu de la porta escombrant, quant Bartolo s'exaspera y li vol pellar; pero de repent se repensa y diu lo segón vers anantsen.*)
- LLUCH. ¡Ay gracia á Déu! ¡Quín bagarro!  
¡Si no's fa aixó, ves qui'l treu!  
(*Mira que no'l vegi pren aquells plats y se'n va.*)

## ESCENA V

DAMIÁ, RITA

- DAMIÁ. Escolta, Lluch. ¡Qu'es aixó!
- RITA. Escolta, Lluch. ¡Qué hi ha aquí!
- DAMIÁ. ¡Hola! ¿Ets tú, Riteta?
- RITA. (*Un per cada porta.*) Sí.
- DAMIÁ. ¿Que feyas dissapte?
- RITA. No.
- DAMIÁ. No pot sé aixó sino en Lluch  
que feya dissapte.

- RITA.                                    | Cà! |  
DAMIÁ.                                | Dissaptes ell! May ne fá.  
DAMIÁ.                                Donchs mira.  
RITA.                                No 'l faig tan ruch.  
DAMIÁ.                               Posemho tot á son lloch.  
RITA.                                Aixó es y sia qui sia.                            (*Ho arreglán.*)  
DAMIA.                              Escolta: parlart' voldria  
                                      si tú 'm vols escoltá un poch.  
RITA.                                Parléu, Damiá.                            (*Qnant tot está á son lloch.*)  
DAMIÁ.                                ¿Qu'ha passat  
                                      aquí aquesta nit, Riteta?  
RITA.                                Que era la mèva planeta  
                                      perdrerl' al haverl' trovat.  
                                      Jo pensí que 'l sol eixía  
                                      retornant la vida al camp,  
                                      y era la claror del llamp  
                                      que al temporal precehia.  
DAMIÁ.                                ¿Y ell? ¿En Daniel?  
RITA.                                (*Dolor.*)                            Ha surtit  
                                      y 'l poble estava volta.  
                                      | Ah! | Déu méu! | Déu méu! pietat.  
                                      | Lo cor me bat dins del pit!  
DAMIÁ.                               En Lluch davant don Albert  
                                      no ha gosat á dirmho encara.  
RITA.                                Donchs, jo Damiá, us ho dich ara.  
DAMIÁ.                               ¿Y 'l general crech que?...                            Cert.  
RITA.                                Pot ser qu'abans d'exposarlo  
                                      á que moría pe'l camí,  
                                      dientho al comandant, aquí  
                                      hauriam lograt salvarlo.  
RITA.                                | Salvarlo ell!  
DAMIÁ.                               | Si á son cor tocas!...  
RITA.                                | No ho vaig ja probar abans!  
                                      No, Damiá, tant sols los sants  
                                      fan naixer fonts de las rocas.  
DAMIÁ.                               Perdría, si á mí 'm perdía,  
                                      la mare, son benestar;  
                                      tú has sabut aixó pensar  
                                      y t'ho estim'l' ànima mia.  
                                      | Tú per fi has tret á en Daniel  
                                      portantlo á un perill que espanta!  
                                      Rita, això es una acció santa  
                                      que t' té de premiar lo cel.  
RITA.                                No m'ho devéu may agrahir

- perque no es una virtut;  
es deber la gratitud,  
y qui déu, té de cumplir.
- DAMIÁ. Tu; més altres... prou que veus  
com han trencat la cadena;  
en Carlets...
- RITA. (*Repugnansia.*) ¡No 'm déu més pena!
- DAMIÁ. ¡Quant hi penso me'n faigs creus!
- RITA. Donchs aném á un'altra cosa.  
¿Ja havéu trovat bon caball?
- DAMIÁ. Me trovo qu'es un treball,  
y, de tants, quasi 'm fan nosa.
- RITA. ¿Y aixó?
- DAMIÁ. Res; qu'han vingut quatre  
dihent que triés los que volvués,  
pagant dels viatges que fés.
- RITA. ¡Si que donchs no us heu d'abatre!
- DAMIÁ. M'han ofert lo Currutaco,  
lo Roig, lo Leon y 'l Brillante.  
¡Pero cap com lo Galantel...
- RITA. ¡Pobret! ¡qué n'era de maco!  
¡Quina sort! ¡Tanta bonansa,  
quant jo tant perduto vos creya!
- DAMIÁ. Tant com perduto, no m'hi veya,  
ja m'ho va dir la Esperansa.
- RITA. ¿Qué us vá dir?
- DAMIÁ. —No us espantéu;  
vos no heu fet may cap mala obra,  
sou honrat, sóu bo, sóu pobre,  
y no us deixará may Déu.  
Veus ara... com ara tu...
- RITA. No; per mí no hi ha consol.
- DAMIÁ. ¡Que no n'hi ha dius! Si ella vol  
no se'n va sense ningú.
- RITA. L'astre de la ditxa mia  
tantost brilla, palideix;  
es l'estel que s'atreveix  
á surtir qu'encara es dia.
- DAMIÁ. Que Déu aixugui 'l téu plor;  
pero mentrestant, Riteta,  
jo, per la pobre velleta,  
te don'gracias de tot cor.

(*S'en va.*)

ESCENA VI

RITA, LLUCH.

RITA. Diu qu' he fet una acció santa  
que Déu me la premiará.  
Si per cás, no en esta vida.  
¡ Per mí no hi ha consol may!  
Per xó crech jo que es lo cel,  
per qui sab sentir y amar,  
que las il·lusions perdudas  
se trovan totas allá.

LLUCH. (Endavant. Vetaquí'l mestre  
que ja 'l tení'm que ha esmorsat.)

RITA. ¿Ets tú, Lluch? (Deixa'ls plats.)

LLUCH. (Sorpres.) ¡Hola, Riteta!  
¿Ja has dormit?

RITA. Ni un sol instant.

LLUCH. ¿Y donchs que't vols tornar óliva?

RITA. ¡Me vull... morir!

LLUCH. Mal pensat.

Després los altres se quedan,  
y vejam tú que'n sabràs.  
Lo casament de la Tuyas  
¿qui't dirá si's porta á cap?  
¿Com pots saber ls cullita  
d'aquest any com anirà?  
Si serà anyada ds pesols,  
si serà anyada de naps;  
si per la festa majó  
tornan á surtí'ls jegants.

Després, dona, aquetlla mitxa  
que deixas sens acabár.

¿Aquell entredós que feyas  
cóm lo deixas comensat?

Y sobre tot, en Daniel,  
si demá torna salvat,  
y't trova morta, te quedas,  
haventli promés la má,  
que no tindrás ni vergonya  
per posarte al séu devant.

RITA. Ditxós tú que l'alegría  
sempre en lo cor has partat.

LULCH. En aixó só com la vella  
que no volgué morir may.

y es perque aixó de morirse  
vé malament, la vritat.  
Aquí tens jo, qu'ara 'm trovo  
que deiná tinch de fregar  
la trompeta ab tremor tártares,  
y que, per demá passat,  
hem d'aná á brená á la mina  
ab déu ó dotze companys.  
Degas tú, que 'm morís ara,  
y tot sén va al votaván.  
La trompeta queda bruta,  
no puch aná á n'al brenar,  
y fés lo favor de dirme  
¿cóm quedo jo ab los companys?  
sens contar que perdo 'ls quartos  
que ja tinch adelantats.  
¿Y en Carlets?

RITA.

LLUCH.

RITA.

Per la reixeta

li he baixat ara 'l menjar.

¡Me fa una pór que quant surti,  
no fassi algun disbarat!

¡Pór! Si no's posa una barba,  
á mí no me'n fará pas.

De tot es capás un home  
quant está desesperat.

No; desenganyat, Riteta;  
lo qui es dólent es cobart  
y no més es bo per caldo.

Lluch, per Déu, prou bromejar.

Dona, es clar, perque es gallina.

¿Quánt li darás llibertat?

Aixís que segur jo estigui  
de que ell está á salvo ja.

¿Y encara tens esperansas?

¡No n'haig de tenir, babáu!

¿Y tú ho sabràs?

De seguida.

¿Pero cóm?

Deixa estar.

Y que 't daré jo una senya  
que no 't podrás errar may.

¿Quina serà?

Aixís que vegis  
en Carlos en llibertat.

¿Y després veuré en Daniel?

- LLUCH. Cada dia.
- RITA. ¡Cá!
- LLUCH. Donchs cá.  
Será per guardar la casa,  
un gós no fa nosa may.
- RITA. Si tot aixó fos possible,  
si tot això pot passar,  
jo't deuré á tú la existencia,  
l'honor, la felicitat,  
la vida...
- LLUCH. Y quatre pessetas  
que't vaig deixar per Nadal  
per comprá aquellas faldillas.
- RITA. ¡Cóm t'ho podré may pagar!
- LLUCH. Tot alló que tú ara 'm deyas  
d'honor y felicitat,  
y vida, deixemho correr  
y podém quedar en paus;  
pero las quatre pessetas  
dómlas aixís que podrás.
- RITA. Vetaquí l'únich defecte  
que jo sempre t'he trovat.
- LLUCH. ¡Defecte!
- RITA. Sí; 'l de sé avaro  
ó haver los diners llansat.  
Perque ab tant com fas y guanyas  
no has sigut ja may capás,  
de dirnos: Teniu una unsa  
perque us ajudi.
- LLUCH. Sí; pam!  
y l'endemá ve aquí un pobre  
que díu qu'es nescessitat,  
y en Damiá li dóna 'ls quartos,  
y quedém tots com abans.
- RITA. ¿Quánts diners deus tenir ara?
- LLUCH. ¡Fuig d'aquí! jo... diners... cap.
- RITA. Allavoras, Lluch, tú jugas.
- LLUCH. Prou; á botxas.
- RITA. ¿Donchs qué'n fas?
- LLUCH. Déixau correr.
- RITA. ¡Déixau còrrer!
- LLUCH. ¡Lluch! (Espurnantli 'ls ulls.)
- RITA. ¡Tú... ets ingrat!
- LLUCH. ¡Jo ingrat!

RITA.                           Sí; per mantenirte,  
á quí tant de bé nos fá  
dona lo just, y quant ara  
no té per comprá un caball,  
tú no tens res per donarli,  
y li fían los estranys.  
Més ara qu'he sapigut,  
per la dóna de ca'n Blay,  
que móltis cops plata per unsas  
has descambiat á l'estanch;  
ara que veig clarament  
que te's deus haver jugat,  
veyent que quí ens fá de pare  
passa miserias tan grans;  
ara, t dich que ets un mal home,  
y tens mal cor y ets ingrat.

LLUCH.                         ¡Ingrat!

Sí.

LLUCH.                         ¿Donchs quánt hi jugas  
que si ho aném á probar  
trovém que no?

RITA.                         No; no juguis,  
que prou se veu qu'has jugat.

LLUCH.                         Aviát que deixo aná en Cárlos             (*Rabiós.*)  
y que ho vagi tot á espiar,  
y en Daniel y tot que's perdi.

RITA.                         ¡Reina del cel!

LLUCH.                         Me n'hi vaig.

RITA.                         ¡Per mor de Déu!

LLUCH.                         Donchs desdiute  
d'aixó que m'has dit, ingrat.

RITA.                         ¡Oh! sí, sí, tot lo que vulgas.

LLUCH.                         Aixís corrent.                     (*Agafa la trompeta.*)

RITA.                         ¿Y te'n vas?

LLUCH.                         A fè'l pregó jo mateix  
pera més dissimular.

RITA.                         Quant estiga á salvo, avísam.

LLUCH.                         Prou que'n Carlets t'ho dirá.

## ESCENA VII

RITA, després BARTOLO y DAMIA.

RITA.                         Ha estat tant seré quant deya,  
en Daniel se salvará,

que la esperansa veig ja  
y un xich crech lo que no creya.  
¡ Ay, Rital si un cop casada  
no portas joyas brillants  
y 't queda'l plor per diamants,  
¡ be n'anirás d'enjoyada!  
Sembla que la són avansa!...  
¡ Tres nits sens dormí una estona!...  
¡ Quín cos d'aixó no se adóna!  
¡ Que dolsa es una esperansa!  
Sembla... que m'arrimo al cel.

( *Adormintse.* )

perque... á ser felís m'arrimo.  
¿Qué dius, Daniel?... ¡ Si t'estimo!  
¡ Ay si t'estimo Dani... ell

( *Dorm.* )

*Bartolo, pe'l carro, baixa, y de puntetas y mirant, que ningú'l vegi, va allá hont son los plats, los mira, y á sota d'un hi trova ab gran satisfacció un paperet enganxat ab hostias; l'arrenca, deixa los plats com estavan, y se'n va pe'l fondo.*)

DAMIÁ. ¡ Rita! ¡ Rita! ( *Cada crit més apropi.* )

RITA. ( *Burgit en lo carrier.* ) ¿Qué? ¿Qué hi ha?

¡ Ay quin dòls somni! Somiava  
que ell de retorn m'abrazava...

DAMIÁ. ¡ Riteta! ( *Surtint esparverat.* )

RITA. ¡ Vos!

DAMIÁ. ¿ Sens tocá? ( *Escoltant.* )

RITA. ¿Qué teniu?

¡ Tremolo encara!

M'estava á la part del hort...

RITA. Reposeu; vos bat lo cor. ( *Timbal lluny.* )

DAMIÁ. ¿ Has sentit? ¿ Has sentit ara?

RITA. ¡ Verge de la Providencia!

DAMIÁ. ¿ No 't sembla aquest só fatal?

RITA. ¡ No pot ser! ( *Després d'un esforç.* )

DAMIÁ. ¡ Oh! ¡ Aquest timbal!

Sí, filla st: hi ha sentencia.

RITA. ¿ Pero cóm?... ¡ De qui pot ser!

DAMIÁ. Estantme á l'hort, la Marionna  
m'ha dit que han fet, ja fa estona,  
un cristino presoner.

RITA. ¡ Un cristino!

DAMIÁ. Aixís ho diuhen.

RITA. ¿ Pero 'l cristino que's mata

qui es? ¡Déu méu! ¡Mon cor esclata!  
¿No's pot saber?

DAMIÁ. Bé ho escriuhen  
en lo paper que'l noy porta.

RITA. ¡Damiá! (*Suplicant y arranch del cor.*)

DAMIÁ. (*Comprendentla.*) Jo hi vaig. (*Sur correns.*)

RITA. ¡Si pe'l cell!

¡Déu méu, si fos en Daniel,  
jo ab ma esperansa só morta! (*Abatuda.*)

Ja més aprop s'ha escoltat. (*Pausa.*)

Vull acabá esta agonía. (*Se'n va correns.*)

### ESCENA VIII

RITA, CARLOS, després DAMIA.

CARL. Riteta. (*Detenintla.*)

RITA. (*Goig.*) ¡Ah! ¡Verge María!  
¡Gracias!... no es ell... ¡S'ha salvat!

CARL. Suposo que per venjansa  
creus que't vinch aquí á fer nosa;  
més.., si'm respons amorosa,  
encara tens esperansa (*Expansió.*)

RITA. ¡May, Cárlos!

CARL. ¿Y no tems ma ira?

RITA. Si la téva llibertat  
m'indica que ell s'ha salvat;  
m'ho ha dit qui ho sab.

CARL. (*S'ou més lluny lo timbal.*) ¡Donchs de lira!

¿Sents aixó que's vá allunyant?

RITA. No es per ell. (*Seguretat.*)

CARL. No.

RITA. ¡Ja ho sabíá!

CARL. Pero ho fóra si ho volíá,  
perque aquí, aixó, s'logra espiant.

RITA. Espíau donchs; pero surt.

CARL. Bé't trovo avuy ben irada.

RITA. Es qu'estich ben enterada.

CARL. ¡Acabém!

RITA. (*La porta.*) Hi ha un camí curt.

CARL. ¿Vols ser méva?

RITA. Vésten.

CARL. Bé;

pero...

- RITA.                    ¡ Vésten. ó bé crido!                    (*Molt fort.*)  
CARL.                  Corrent... No fem lo despido,  
                          perque prompte tornaré.                    (*S'en va.*)  
RITA.                  Espantarme ab aixó creu.  
                          Pero no... ¡ Jo estich segura  
                          de que es certa ma ventura!  
DAMIA.                ¡ Riteta, per mor de Déu!  
RITA.                  ¡ No es ell no!  
DAMIÁ.                Ja ho sé; no ho es.  
Pero hi ha una nova trista.  
RITA.                  ¿ Y es?  
DAMIÁ.                Que'l general carlista  
                          no vol perdonar ja més.  
RITA.                  ¡ Y aixó no sabém!  
DAMIÁ.                Sabs ja  
                          que'n fusellan un encara;  
                          pero no sol.  
RITA.                  ¡ Qué dihéu ara!  
DAMIÁ.                Va ab ell lo qui'l va amagá.  
RITA.                  ¡ Bárbaro, desapiadat!  
                          ¡ Déu meu! ¿ qu'ha de ser la guerra,  
                          quant fins castiga en la terra  
                          com un crim, la caritat?  
DAMIÁ.                Jo'm mirava ab gran tristesa  
                          com á morir caminavan,  
                          quant uns que per'lli passavan:  
                          — ¡ Pobret! han dit, ja es sorpresa,  
                          Ell se mira aquets aquí,  
                          márt.rs que Déu vol pe'l cel,  
                          y en sa casa té en Daniel,  
                          que també'l durá á morí.  
RITA.                  ¡ Que dihéu Damiá!  
DAMIÁ.                'L que sents.  
                          Jo he pensat en ma mareta,  
                          y per ella sols, Riteta,  
                          he vingut aquí correns.  
RITA.                  ¿ Mes... per qué?  
DAMIÁ.                Perque tu'm digas  
                          si es vritat.  
RITA.                  Me teu agravi.  
                          No s'ha obert may lo méu llabi  
                          per mentí y per fer intrigas.  
DAMIÁ.                Donchs creu que's té per tan cert  
                          qu'un no pot quasi duptarho,

tant, que fins vindrá á mirar-ho  
d'aquí un rato don Albert.

RITA. ¡Don Albert!

DAMIÁ. Si no es aquí,  
ben apropi es per 'quí fora.

### ESCENA IX

RITA, DAMIÁ, D. ALBERT, CÁRLOS, CARLISTAS.

ALB. Alto. (*Apareixen de repent tots en lo fondo.*)

DAM. Y RITA. ¡Ah!

ALB. Bon dia y bon' hora.

DAMIÁ. ¿Ho veus? (*Apart à Rita.*)

RITA. (*Ap. a Damiá.*) Deixéulos per mi.

DAMIÁ. ¡Jo fins sabenthó, tremolo!)

ALB. Rita...

RITA. ¿Qué se 'ls oferia? (*Dignitat.*)

ALB. Lo que 't vaig dir l' altre dia;  
jo pe'l partit tot ho inmolo...

RITA. ¿Y ara 'l vénen á buscar?

DAMIÁ. ¡Y ab en Carlets! ¿y tú gosas,  
Garlets, á fe aquestas cosas?

RITA. Feume el favor de callar. (*A Damiá.*)

ALB. Feume el favor donchs de dí  
ahónt lo cristino 's trova.

RITA. Me sorpren mólt semblant nova.

ALB. ¿Per qué?

RITA. Perque no es aquí.

ALB. ¿Podém donchs?...; (*Avansant.*)

RITA. Tot lo que mani;

igual que en un camí ral  
a aquí 'ns apunti un punyal  
li darém quant nos demani.

ALB. ¡Insults á mi!

RITA. ¿Y com podría,

si ho són més los vostres actes?

ALB. ¿Qui som per tú, qu'així 'ns tractas?

RITA. Un esbirro y un espía.

ALB. ¡Rita!

CARL. ¡Rita!

RITA. Desespero

que en mólt com vosaltres miro.

¡Los cau la cara de dirho  
y no'ls ha caigút de ferho!

ALEB. Aném donchs á registrá,  
y acábém d'una vegada.  
Vosaltres dos, d'avansada.

(*Als carlistos que se n'entran, per una porta lateral.*)  
Y vosaltres dos, allá.

(*Un á cada costat de la porta del fondo fent centinella .*)  
Que ningú surti. Aném ara.

RITA. De damunt la calaixera  
no toquin l'anell, perque era  
de la méva pobre mare.

ALEB. ¡Riteta; aquets desatinos!

RITA. Me 'ls tan dir los vostres actes.

ALEB. ¿ Y per qué de lladre'm tractas?

RITA. Perque vos veig assassinos.

ALEB. ¡Ets dona, y per res ets bona,  
que si no!...

(*Contenintse.*)

RITA. ¡O traguéu vilesa,  
ó havéu de fer la baixesa  
de matar aquí á una dona !  
De una ó d'un' altre manera  
desd'ara us deixo envilits.  
Quant vulgan, si son servits,  
allí hi ha'l crim que'ls espera.

ALEB. Carlos, vina, y'ns pots guia.

(*Contenintse.*)

RITA. Sí, per qualsevol vilesa  
es home de gran empresa  
y á qualsevol servirá.  
Si dema un li demana  
per anar contra vosté  
y'l pagan bé...

CARL. (*Suplicant.*) ¡Rita!

RITA. (*Sech.*) Ré:

fes quant te donga la gana.

(*Don Albert està desde que no enrahhona parlant ab los centinellas, com dantlos ordres severas.*)

CARL. (Mira qu'es mort d'aquí un'hora.)

RITA. (Mira que no será aixins.) (Los dos ap.)

CARL. (Mira que sé que's á dins.)

RITA. (Mira que sé que's á fora.)

CARL. (Mira que jo sé la gavia.)

RITA. (Mira qu'ha volat l'aucell.)

CARL. (Mira qu'aquest mort ab ell.) (Per Damiá.)

RITA. (Pero abans mors tú de rabia.)

- CARL. (Encara te'l salvaré  
si'm respons que sí amorosa.)
- RITA. Don Albert. (Sech.)
- ALB. ¿Qué?
- RITA. (Cruelment irònica.) Ara'm proposa  
ferli traició a vosté.
- CARL. Perque ara estava enrahonant... (Confós)
- ALB. Déixala estar; está irada.
- CARL. Acabém d'una vegada.
- ALB. Alerta. (Als carlistas.)  
(A Carlos.) Passa al devant. (S'en van.)
- DAMIA. ¡Ay, Riteça, si'l trovesssen!
- RITA. ¡Per Déu y'ls ángels! ¡Damiá!  
¡Qué'm voléu desesperá!
- DAMIÁ. Jo vull dir que ara'l portessen.
- RITA. ¡També donchs podríau dí  
que'l cel baixés á la terra!
- DAMIÁ. ¡Ditxosa, ditxosa guerra,  
y que'ns haurá fet pati!  
Y... es estrany... encara'l cor  
m'está dihent que tú m'enganyas.
- RITA. ¡Damiá! ¡No teniu entranyas,  
si'm déu per gust tal dolor.  
¿No'm veyeu á mi serena?  
¿Si corrés perill la vida  
del qui jo amo, l'cor no us crida  
que ja hauría mort de pena?  
¿Creyéu que, si fos á casa,  
haurian passat per'quí  
sens passarme abans á mí,  
aquest carlista ab sa espasa?  
¡No pot ser, y si ho creyéu,  
lo vostre pit no té cor,  
ó si'l té, no sent amor,  
ó si'l sent, no es com lo méu!  
¡Ploras!
- DAMIÁ. ¡Sí; pero'l plor méu  
no es llàgrimas lo que brota;  
es sanch que pe ls ulls degota  
de la ferida que'm teu!  
Vejám, pot ser no será.
- RITA. (Grans riallas dins.)  
¿Has sentit?
- ALB. No.
- DAMIÁ. ¡Oh!
- La Rosa Blanca.

- RITA. (*Anant á escoltar.*) ¿Qué diuhen?  
DAMIÁ. ¡Ay! no sé, Riteta, riuhen.  
¡Si l'haurán agafat ja!  
RITA. ¡No, Damiá, per mor de Déu!  
¡Sabent cert que no es aquí,  
fins m'ho faréu creure á mí!  
DAMIÁ. ¡No't pots pensá'l temor méu?  
¿No m'enganyas?  
RITA. ¡Oh! ¡Si encara  
ab lo dit no ho asseguro...  
¡Es fora Damiá, us ho juro  
per las cendras de ma mare,  
per lo seu mateix amor,  
per ma ditxa, per la séva!

### ESCENA X

RITA, DAMIÁ, DANIEL, CÁRLOS, ALBERT, CARLISTAS

- DAN. ¡Riteta! (*Anantse á tirar á sos brassos.*)  
RITA Y DAMIÁ. ¡Ah! (*Espant immens.*)  
DAMIÁ (*Després de paua.*) ¡Ay! ¡Mare méva!  
¡Mare méva del méu cor! (*Cauhen abatuts.*)  
ALB. ¡A fé que'm fan compassió!  
Si no sigués pe'l méu rey,  
per ells desfeya esta lley.) (*Trompeta fora.*)  
CARL. ¿Havéu sentit?  
ALB. Sí; l pregó.  
(*Se sent en lo carrer Lluch que repeteix lo pregó.*)  
DAMIÁ. ¡Aixís pagan ma clemencia  
y la ternura més cega.  
La Riteta aquí m'entrega;  
en Lluch llegeix ma sentencia!  
ALB. Damiá. (*Rita y Daniel confosos.*)  
DAMIÁ. ¿Qué hi ha?  
ALB. Si pot ser  
un xich de pressa.  
DAMIÁ. Allavoras  
marxem prompte.  
ALB. Dins dos horas  
hem de sé á cal brigadier.  
DAMIÁ. ¡Adéu donchs, vos abandono!  
Ha estat la méva planeta.  
Sols vull un favor, Riteta,  
fésmel, y tot t'ho perdono.

Tú, ets volguda, ets mólt bonica,  
y pots fé un bon casament;  
ten ma maretat present,  
y ampárala si tu ets rica.  
Sé qu'ho farás, y la mort  
ja més dolsa se'm presenta.  
Jo ja sé que no ets dolenta,  
que no ho has fet per mal cor.  
Dígali que som al cel,  
que tal ha estat nostra estrella,  
qu'he mort cridantla, y ab ella  
preguéu per mí y en Daniel.

ALB. Per Déu, Damiá, 'l temps avansa...  
DAMIÁ. Don Albert.

ALB. ¿Qué hi ha?  
DAMIÁ. Un favor.

Moriré ab molt més valor  
si puch véurer la Esperansa.

ALB. Es fora.  
DAMIÁ. Per mí may hi es.  
ALB. ¿Vos ne voléu despedir?  
DAMIÁ. Fins al moment de morir.  
ALB. Donchs ja la veuréu després. (*Dona un pas.*)  
RITA. ¡Miserable! ¡Cobart!

(*De repent à Daniel.*)

DAN. ¡Ho!  
RITA. M'has fet vil y desagrahida.  
¡Malehida!

DAN. ¡Rita!  
RITA. ¡Malehida,

Daniel, la nostra passió!  
¡Aixó 'm dius quant tú has manat  
que'm quèdés... y ab ordra téva  
m'ho digué en Lluch.

RITA. ¡Ordra méva!

### ESCENA ULTIMA

RITA, DAMIÁ, DANIEL, CARLOS, ALBERT, CARLISTAS,  
LLUCH, y al fi BARTOLO.

LLUCH. Sí, Rita, jo l'hi amagat.

RITA. ¡Tú!

LLUCH. ¡Sí, Rita!

RITA. ¡Tú! ¡Així

- la ingratitud donchs es téva!  
¡Mare méval! ¡Mare méva!
- DAN. Matéume... 'l món no es per mí!  
Déu ho vol. S'ha d'acabar  
y al fí ab morí estich conforme;  
més portéume l'uniforme  
vull morir com militar.
- ALB. Portéu d'hont sía, al moment,  
l'uniforme del cristino. (*Li donan.*)
- DAMIA. (Sento soroll y no atino...) (*Per fora.*)
- ALB. ¿Qué es lo que jo estich veyent? (*Don Albert mira sorpres lo número del coll.*)
- LLUCH. (¿Qué t'ha fet la desgraciada  
pera ferli tan cruel guerra?) (*A Carlos.*)
- CARL. (Encar hi ha fullas per terra  
de la rosa desfullada.)
- ALB. ¿Sou del regiment de Soria? (*Fora de st.*)
- DAN. Sí.
- ALB. ¿Del segòn batalló? (*Daniel diu st.*)  
¿Companyía? (*Sorpresas grans.*)
- DAÑ. Quarta.
- ALB. ¡Oh!
- DAN. ¿Per qué ho dihéu?
- ALB. ¿Teniu memoria  
de que váreu enrrotllá  
á un capitá nostre?
- DAN. Sí.
- En Sant Pol.
- ALB. ¿Prop del molí?
- DAN. Però d'aixó temps fa ja.
- ALB. ¡Lo vau salvá y tant se vall!
- DAN. Per son fill volgué la vida,  
y vam lograr sa fugida.
- ALB. ¡Es lo nostre general!
- RITA. ¡Reina del cel! (*Reanimantse tots.*)
- LLUCH. (*A Albert perque parli.*) ¡Sens tardansa!
- ALB. ¡Qué sou lliure!
- CARL. ¡Lliure ha dit!
- RITA. ¡Déu méu, Déu méu! (*Com boja.*)
- DAMIÁ. ¿Qué he sentit?
- VEU DINS. ¿Veyéu?
- TOTS. ¿Quí es?
- DAMIÁ. (*Joyós.*) La Esperansa.
- ALB. Agrahit lo general  
va manar que si algun dia

- troava tal companyía  
ningú li fes may cap mal.  
**LLUCH.** ¡Viva'l general Mil homes!  
(*Gorra en l'aire.*)
- ¡Malehit siga jo y ma sort!  
**CARL.** (Trepitja la gorra.)
- ¡Gran noticia!  
**BART.** (Entra fingint content.)
- ¡Fals!  
**ALB.**
- ¡Valor!  
**BART.**
- ¡Ya nadie muere!  
**DAMIÁ.** ¡Tot bromas!
- Noy, has sigut desgraciat.  
**ALB.** (A Carlos.)
- Has fet per una minyona  
un paper... que ni'l que's dóna  
ara per paper sellat.  
**LLUCH.**
- Ja está olvidat.  
**DAN.** No podém.
- ¿Qué vol dir?  
**ALB.** Que no podria.
- Quant nos ha servit l'espía,  
nosaltres nos ne desfém;  
perque aquell que espia á l'un  
també pot espiá á l'altre.  
**LLUCH.** No'n volía saber d'altre.
- Ab aixó, noys, cap amunt.  
**BAR.**
- ¿Yo tambien?  
**BART.**
- Vaya, tots dos.  
**ALB.**
- Pero... (*Ells dos y'ls carlistas se'n van.*)
- Lligats y á Morella.  
**BART.** (¡S'ha vist may més negra estrella!)
- Don Albert, gracias á vos.  
**CARL.**
- ¿Qué som amichs, Rita?  
**DAMIÁ.**
- Sí.  
**ALB.**
- Si envainant aquesta espasa  
deix'la guerra y se'n va á casa.  
**RITA.** ¡La guerra! Primer morí.  
(*Se'n va.*)
- ¿Veyéu que es la gratitud?  
Lo carlí us ha perdonat  
perque l'havíau salvat.  
**ALB.**
- ¡Oh! sí; es la més gran virtut!  
**DAMIÁ.** ¡Y'ls qu'anavan á mori  
ja han pogut salvarse?
- ¿Y donchs?  
**LLUCH.** D'aixó ho deu sabé en Galóns.  
(¡Jo't toch qu'ha treballat tí!)

- DAMIÁ. Ara junts y, si bé ab pena,  
perque haig de pagá'l caball...  
LLUCH. No us ha de dar cap treball.  
(*Ha posat una guardiola grossa damunt la taula, la trenca ab un martell y en súrten unsas.*)  
Aquí'n teníu, era plena.  
RITA. ¡Reina del cel, quant diner!  
LLUCH. Aquí tens tot lo negoci,  
l'afeitar y adobá'l coci  
y fer cridas pe'l carrer.  
Y posta...  
DAN. Tú...  
DAMIÁ. ¡Prou respuestas!  
DAN. Fas tú mes postas que el sol.  
LLUCH. ¡Jo!  
RITA. ¿Y donchs qui?  
LLUCH. (*Trayent diners.*) Donchs au ¿qui ho vol?  
Posta que jo no faig postas.  
RITA. ¡Germá meu!  
LLUCH. ¿Qué vols?  
RITA. Perdona.  
LLUCH. ¿Me dirás encara ingrat?  
RITA. Eluch, m'havia equivocat.  
DAMIÁ. Donchs la boda ha de ser bona.  
TITA. Y encar que la ditxa avansa,  
penséu qu'aixó es la virtut:  
Primer qu'amor, gratitud.  
DAMIÁ. Y creguéu á la Esperansa. (Al cel.)

PROU.







# La Escena Catalana

Setmanari Catalá de Literatura

27 Obras Publicadas

TÍTOLS	ACTES	AUTORS	PTAS.
Lo Contramestre,	3	Serafí Pitarra	2'00
Las Eurus del Mas,	3	" "	2'00
Las Joyas de la Roser,	3	" "	2'00
Lo Ferrer de Tall,	3	" "	2'00
Los Segadors,	3	" "	2'00
Amor telefonich,	1	Eduart Aulés	1'00
Las claus de Girona,	3	Serafí Pitarra	2'00
El Drach,	1	J. Pous Pagès	1'00
Lo monjo negre	3	Serafí Pitarra	2'00
¡Pèrmètim!,,,	1	Lluís Puiggarí	1'00
Dilluns de sabater,	1	R. Ramón Vidales	1'00
Sota Terra,	3	Serafí Pitarra	2'00
El casament per forsa,	1	Molière	1'00
La nit dels Reys,	1	S. Vilaregut	1'00
Lo Rector de Vallfogona,	3	Serafí Pitarra	2'00
La mà de mico,	1	S. Vilaregut	1'00
Historia de Cristofol Colón ( <i>monólech</i> ) de P. Parellada			0'50
La Presentalla	3	Apeles Mestres	2'00
Un Malalt ( <i>monólech</i> )	" "	" "	0'25
Cafè y Copa	1	Serafí Pitarra	1'00
La Banda de Bastardía,	3	" "	2'00
L'Ordinari Henschel,	5	Gerart Hauptmann	2'00
El Barber de Sevilla,	4	Beaumarchais	2'00
Baratería,	2	Lorde y Forestier	1'50
El viatje del senyor Pons	4	Labiche y Martin	2'00
¡O Rey ó res!	3	Serafí Pitarra	2'00
La Rosa blanca	3	" "	2'00

Redacció y Administració:  
CARRER PETRITXOL núm 2. - BARCELONA  
Impremta de Salvador Bonavía.